

고려일보

КОРЕ ИЛЬБО

25 (1973) 27 ИЮНЯ 2025 ГОДА



Instagram



Telegram



koreilbo.com

Корейский
food-контент
чуть больше, чем еда



стр. 11

적극적인 삶의 태도는
그녀의 인생 철칙



стр. 8

뿌리를 잊지 말자

БУДЬТЕ БЛИЖЕ К ИСТОКАМ

28 июня – День работников средств массовой информации Республики Казахстан, профессиональный праздник сотрудников и нашей газеты. «Коре ильбо» – преемница «Авангарда» и «Ленин кичи» – гордость и достояние всех корейцев постсоветского пространства. В вековой истории почти 70 лет газета была общей для всех нас, потому будет справедливо поздравить не только нынешних сотрудников, но и всех, кто когда-то работал в ней, где бы они ни проживали сейчас. А они есть в Узбекистане, России, дальнем зарубежье и, конечно, много их в Казахстане и в Алматы. Всем желаем доброго здоровья, благополучия, творческих успехов и всего самого хорошего!

Георгий КАН,
соучредитель Библиотеки корё-сарам

Нужны ли печатные издания?

Совсем недавно казалось, что с появлением интернета и средств подачи контента в электронном формате печатные издания навсегда уйдут в прошлое. Но время показало, что у печатной прессы есть особое качество – она более основательная, тогда как интернет-издания зачастую ненароком или намеренно грешат стремлением раньше других выдать новость, не всегда проверив её достоверность. Сейчас читатель сам решает, каким источником информации удобнее воспользоваться – печатным или электронным. Поэтому оба этих способа доставки информации будут присутствовать и развиваться на медиарынке параллельно.

стр. 3



“언론은 국민의 목소리, 국가 신뢰의 기초”

2025년 6월 28일, 카자흐스탄에서는 '언론인의 날'을 맞아 전국 각지에서 언론인들을 기리는 다양한 행사가 열린다. 이 기념일은 1991년 6월 28일, 카자흐스탄에서 언론 관련 최초의 법 <출판 및 기타 언론매체법>이 제정된 날을 기념해 2011년부터 매년 지정되어 왔다. 토카예프 대통령은 «언론은 국민의 목소리이자 사회 통합의 원동력이며 정확하고 검증된 보도는 국가 신뢰의 기초»라고 강조한 바 있다.

카자흐스탄 언론은 국영 매체뿐 아니라 지역 언론과 다양한 소수민족 언론이 공존하고 있으며 이는 다민족·다문화 국가로서 카자흐스탄의 전체성을 보여주는 중요한 요소다. 특히 고려인 디아스포라의 대표 언론인 「고려일보」는 일제강점기 시절

<선봉>으로 시작해 <레닌기치>를 거쳐 현재까지 그 전통을 이어오고 있다. 「고려일보」는 고려인의 역사와 문화를 기록하며 단순한 소수민족 언론을 넘어 국가의 다언어적 전통과 문화 다양성을 상징하는 매체로 자리매김하고 있다.

공식 통계에 따르면 현재 카자흐스탄에는 5,500개 이상의 언론 매체가 등록되어 있으며, 디지털 환경 속에서 언론의 책임성과 공공성은 그 어느 때보다 중요해지고 있다. 이에 따라 정부는 젊은 언론인을 육성하고 지역 매체를 지원하는 다양한 정책도 추진 중이다.

「고려일보」편집부는 모든 언론인 동료 여러분께 전문직의 날을 맞아 진심으로 축하의 인사를 전한다.



SHINHAN BANK

KAZAKHSTAN

лицензия №1.1.258 от 03.02.2020 г. выдана Агентством Республики Казахстан по регулированию и развитию финансового рынка.

☎ тел. +7 (727) 356-96-00

🌐 www.shinhan.kz

📍 г. Алматы пр. Достык 38, БЦ "Кен-Дала"

Кредиты до 20 лет

Ставка вознаграждения от 18 до 25% годовых
Годовая эффективная ставка вознаграждения
от 19.9% до 40% годовых

12+ ДЛЯ ДЕТЕЙ, ДОСТИГШИХ 12 ЛЕТ

ЦЫПЛЯТ НЕ СЧИТАЮТ, ПОКА НЕ ВЫЛУПЯТСЯ / 까기 전 병아리는 세지 말랬다

АКК и KGN подписали меморандум о сотрудничестве

19 июня в Алматы состоялось подписание меморандума о сотрудничестве между некоммерческой организацией KORYOIN GLOBAL NETWORK и Ассоциацией корейцев Казахстана. Документ был подписан председателем АКК Юрием Цхаем и президентом KGN Евгенией Цхай.

Цель сотрудничества – укрепление культурных, образовательных и экономических связей между Республикой Казахстан и Республикой Корея.

Стороны договорились совместно развивать проекты, направленные на популяризацию корейской культуры и языка, реализацию образовательных программ, проведение культурных мероприятий, а также поддержку молодежных инициатив и международных гуманитарных проектов.

Согласно подписанному документу, стороны также будут обмениваться опытом, создавать рабочие группы и координационные советы для реализации совместных мероприятий, способствовать продвижению культурных достижений обеих стран и обеспечивать взаимную информационную поддержку.



ЕСОТОUR VOL2.0 – с любовью к городу

16 июня в Актобе прошло ежегодное экологическое мероприятие ЕСОТОUR VOL2.0. Организаторами выступило молодежное движение корейцев Актюбинской области «Мугунхва». Каждый год активисты собираются, чтобы очистить родные места от мусора и напомнить окружающим, что природа – наш общий дом, и заботиться о нём обязан каждый.



Ксения ХАН, Актобе

В этот раз на экотур вышло 30 волонтеров. С раннего утра до самого вечера активисты с энтузиазмом очищали территорию от пластикового и бытового мусора. Перчатки, мешки, немного терпения – и к концу дня ребята собрали около 50 больших пакетов отходов. На первый взгляд кажется, что одна бутылка или один фантик от конфеты – это мелочь, но именно из таких «мелочей» складывается большая экологическая проблема.

Пластик – один из самых коварных врагов природы. Он не разлагается десятилетиями, загрязняет воду, почву и становится смертельной ловушкой для животных. Волонтеры «Мугунхва» решили не ждать глобальных решений, а действовать здесь и сейчас – своими руками, в своём городе.

– Я впервые участвовал в экоакции. У меня сложилось двоякое чувство. Сначала я испытал шок от того, сколько мусора на самом деле у нас под ногами, хотя обычно мы его не замечаем. Чуть позже я почувствовал радость и гордость за то, что мы смогли внести свою лепту в защиту экологии. Хотелось бы, чтобы подобных акций было больше, а еще лучше, чтобы в них не было необходимости, – делится впечатлениями активист Арсений Цой.

Но ЕСОТОUR – это не только уборка. Это момент, когда люди чувствуют единство и общую ответственность. Когда простое действие становится осмысленным шагом к лучшему будущему.

Молодёжное движение «Мугунхва» планирует продолжать такие акции и дальше, расширяя круг участников и напоминая всем: чистый город – это не мечта, а результат совместных усилий. И этот путь начинается с первого собранного пакета мусора!

Словарь иероглифов Нелли Хан

19 июня в образовательном центре «Хансан» состоялась презентация «Словаря китайских иероглифов в корейском языке». Автор книги – ассоциированный профессор, директор школы «Хансан» Нелли Хан.

Александра КИМ

В словаре собрано 1874 иероглифа наиболее используемых в корейском языке. К каждому иероглифу даны примеры корейских слов, в которых этот иероглиф используется. Автор расположила иероглифы в алфавитном порядке согласно хангылю.

«Словарь китайских иероглифов в корейском языке» – многолетняя работа Нелли Хан. Больше 20 лет автор собираал иероглифы из разных источников для более глубокого изучения корейского языка. Спустя некоторое время с начала подготовки словаря в интернете популярность приобрел NAVER-словарь, который предоставляет большое количество информации, в том числе и об иероглифах. Работа приостановилась.

Спустя еще несколько лет Нелли Хан осознала, что словарь в печатном формате все равно необходим, и продолжила сбор информации. Самое сложное в издании словаря – систематизация.

– В процессе подготовки книги просыпается перфекционизм. Всегда есть то, что можно добавить. Всегда есть то, что хочется исправить. Это никогда не заканчивается. Даже сейчас, когда книга уже издана, мысли о том, что я добавила бы еще, что исправила, не отпускают, – рассказывает Нелли Хан.

На презентацию книги пришли профессора-корееведы, преподаватели корейского языка, представители корейской общественности и студенты. Рецензент словаря, доктор филологических наук, профессор Нелли Сергеевна Пак, отметила, что издание такого словаря – это целое событие в научной и образовательной сферах.

Профессор, директор Института Азиатских исследований Герман Ким сказал, что в мире свыше 7000 языков, ежегодно десятки языков умирают вместе с последними его носителями. Но иероглифам более трех с половиной тысяч лет. Они живы и будут жить.

«Словарь китайских иероглифов в корейском языке» – большая гордость Нелли Хан. Ведь благодаря ее книге изучение корейского языка станет проще и понятнее.



Мысли о газете

Окончание.
Начало на стр. 1

Примерно так же «считает» нейросеть о тенденциях развития печатных СМИ: адаптация к цифровой среде. Чтобы повысить эффективность, издания стремятся развивать мультиплатформенный подход и диверсифицировать контент на всех возможных платформах и носителях. Но количество новых печатных изданий будет сокращаться.

Обратная тенденция: ряд интернет-изданий возвращается к печатной форме. Так, они стремятся привлечь внимание аудитории, которая ценит физические носители информации. В то же время растёт популярность платных онлайн-подписок.

Исследования показывают, что самые известные и влиятельные новостные издания в мире отличаются достоверностью и точностью: их данные можно проверить и им можно доверять, их информация всегда актуальна и релевантна текущим событиям. В них есть уникальный контент, глубокое исследование тем и событий, охват широкой аудитории и разнообразие тематик. Они активно включают личные истории и интервью, привлекают известные личности и знаменитости.

«Коре ильбо» в тренде

За прошедшие годы у газеты «Коре ильбо» изменилось почти всё: принадлежность, шапка, логотип, формат, периодичность, технологии, штат, контент, но по-прежнему остаются востребованность газеты и читательский интерес.

Слоган «Будьте ближе к истокам!» взывает: помните, что мы – корейцы! Эта заповедь вела по жизни многие поколения и побуждала нас быть трудолюбивыми, честными, благодарными. Этим мы заслужили всеобщее уважение. И нам есть чем гордиться: у нас древняя история и есть богатейшая культура, которая органично и ярко вплелась в многонациональную культуру Казахстана. Наша нация сейчас вызывает интерес во всём мире, и растёт популярность всего корейского.

Редактор Константин Ким говорит о редакционной политике газеты: «Мы стараемся, чтобы газета не утратила своих позиций и оставалась трибуной корё сарам. Мы публикуем авторов, прислушиваемся к их мнению, предложениям по улучшению качества материалов. Мы дорожим каждым подписчиком, их поддержка помогает газете выходить в свет, развиваться, достойно продолжать и вести летопись корё сарам».

«Коре ильбо» меняется в соответствии с вызовами времени. Сегодня это не просто газета, а информационный ресурс, объединяющий газету, журнал «КИСТОРИ», веб-сайт <Koreilbo.com> и группы в Instagram, Telegram. Укрепляется авторитет издания, развивается международное



сотрудничество, вовлечённость в крупные проекты. Современным журналистам работаете совсем иначе, чем их предшественникам. Вроде гораздо проще, но приходится бороться за читателя. Идёт борьба за внимание людей, которые поддаются более лёгкой форме получения информации через смартфоны, превратившиеся из средств коммуникации в непреходящий атрибут повседневной жизни, для идентификации и для оплаты товаров и услуг.

Перед редактором стоит сложная задача собрать в номер самые актуальные и интересные читателю материалы, притом что штат состоит всего из нескольких сотрудников. Газета стремится развиваться и привлекать аудиторию, расширять тематику и возможности увеличения информации в рамках имеющегося пространства, достигая большего эффекта с

меньшими затратами.

В штате есть SMM-редактор (Social Media Marketing) – Александра Ким, она отвечает за продвижение газеты через интернет, есть редактор сайта <koreilbo> – Диана Сон. Обе пишут материалы в газету и журнал, делают контент для размещения в интернете. Владимир Хан – руководитель отдела аудиовизуального контента и опытный фотожурналист – умело и интересно раскрывает темы пером и посредством объектива камеры. Всем известны его фотопроекты на 14-й полосе «Феномен корейских салатов»

и «160 тысяч рук арбайтшика в Корею», не говоря о его работах в Youtube.

Особая ценность газеты в её четырёх полосах на корейском языке, выходящих в каждом номере и редактируемых Натальей Нам – знатоком корейского, преподавателем и переводчиком, журналистом. Благодаря этим полосам газета сохраняет свою корейскую сущность. Они – дайджест лучших материалов газеты и вызывают живой интерес южнокорейцев, живущих в Казахстане, дают им возможность быть в курсе событий и знаний об интересных фактах в жизни корейской диаспоры.

С недавних пор в составе редакции официально сформировался творческий актив – ценнейший капитал для любой газеты. В него входят известные учёные Герман Ким и Ирина Ким, специальный корреспон-

дент Евгения Цхай и фотокор в Южной Кореи Павел Ким, корреспонденты в регионах: Нам Ген Дя в Алматы, Фёдор Мин в Костанае, Елена Когай в Кызылорде. Есть также активисты, регулярно пишущие в газету на специальные темы, будь то обзоры о театре и кино или о корейской культуре – Элина Сон, отклики на книжные новинки писателей корё сарам и корейскую тематику.

Редакция вовлекает в свои ряды новых авторов. На газетных полосах появились материалы Алины Имамбаевой и Мадины Темирхан из Астаны, Федора Мина из Костаная, Анжелики Ким из Атырау, статьи на казахском Талгата Шайхыгали, запомнился материал «Тюркская история юными устами» – эссе о выдающемся учёном-мыслителе XI века Махмуде Кашгари девятиклассницы Алины Абдыгапаровой.

Тематика публикаций в «Коре ильбо» обширная и актуальная, затрагивающая интересы молодёжи и людей всех возрастов, о культуре, здоровье, истории, всегда отзвучивающая болью в душе тема объединения нашей исторической родины – Кореи. Газета всегда откликается, когда возникает необходимость помощи людям, оказавшимся в трудном положении. Наверное, какие-то темы упускаются и выпадают из поля зрения газеты и следует больше писать о корё сарам, о тех, кто занимается бизнесом, трудится в поле или занят фермерством, в промышленности, на транспорте, в логистике, о судьбах обыкновенных людей.

Что для нас газета?

Наши предки, депортированные в 1937 году с Дальнего Востока, смогли сохранить свою идентичность, культуру, традиции и обычаи во многом благодаря тому, что у них были корейская газета и Корейский театр. Не знаящие в массе русского языка, наши предки

именно через газету получали информацию и моральную поддержку, чувствовали в ней, свою силу, что они не одиноки и газета выражает их заботы и чаяния, надежду, а при необходимости через неё они найдут защиту и помощь, поэтому всячески поддерживали и стояли за неё. Следующие поколения, понимая, что газете надо помогать, чтобы сохранить её, подписывались на неё, даже не умея читать по-корейски (до 1991 года газета выходила только на корейском). И ведь были в истории реальные угрозы, что газета могла прекратить своё существование.

Наша газета – одно из старейших и уважаемых изданий в Казахстане. На постсоветском пространстве газеты на корейском языке регулярно ещё выходят в Узбекистане, Москве, Уссурийске, на Сахалине, но только наша газета выходит еженедельно на 16 полосах уже многие годы. Тираж газеты составляет всего 1000 экземпляров при численности корейцев в Казахстане – 118,5 тыс. человек, т.е. чуть больше одной газеты на 100 человек. Среди этнических изданий в Казахстане по тиражу это второй результат, но в 10 раз меньше, чем у газеты казахстанских уйгуров «Уйгур Авази», тираж которой – 11 тыс. экземпляров.

При малом тираже у газеты и меньше возможностей развития. Если мы хотим, чтобы газета и дальше существовала и была интересной и авторитетной, нужна более широкая читательская поддержка. Молодые и активные журналисты «Коре ильбо» должны больше бывать в творческих командировках, на тренингах, участвовать в журналистских турах, а если вариться в собственном соку, то говорить о творческом росте не приходится. Отдача непременно будет весомой и благодарной.

Ещё раз поздравления всем, кто связан с нашей газетой!





О Харбине, обретении достоинства, о книге...

Владимир Наумович Ким, журналист и писатель. И чем мы особенно гордимся – ветеран нашей газеты. В 80-х годах прошлого века он возглавлял Ташкентский корпус «Ленин кичи». Накануне Дня работников средств массовой информации, в Казахстане его празднуют 28 июня, мы встретились с ним в Ташкенте и записали интервью. Разговор начался с его романа «Кимы», который перевели на корейский язык и издали в Южной Корее под названием 김가네. Но дальше мысль развилась в сторону исторической правды, о которой Владимир Ким часто упоминает в последнее время. «А кто это скажет, если не писатели, политики, люди искусства?» – сказал Владимир Наумович. «И журналисты», – добавил я.

Владимир ХАН

– Мы нашли в Корее список переводчиков с русского языка на корейский. В том списке было примерно 200 человек. Одна из них – Сон Ындён, которая перевела Тургенева и Достоевского. Мы списались с ней, и она очень обрадовалась. Над моим романом, который вышел в двух томах, она работала почти год.

– Какой был тираж?

– Может быть, тысяча. Не больше. Знаете, я недавно посмотрел фильм «Харбин» (южнокорейский фильм о национальном герое Кореи Ан Джунгыне, убившем Ито Хироbumи, первого премьер-министра Японии, в 1909 году.) Неважный фильм. Герои все так похожи друг на друга. Это первое. Второе – в фильме абсолютно не понятно, что он готовился к операции именно на Дальнем Востоке. Один или два раза прозвучало имя Чхве Джехёна. И всё... Когда в Корее был в музее Ан Джунгына, гид много рассказывал, но тоже никакого упоминания об этом. Я не выдержал и задал ему вопрос: знает ли он, что Ан Джунгын проходил подготовку на Дальнем Востоке? «Да, я слышал, но таких данных у меня нет», – ответил он. Они сознательно умалчивали об этом. Сейчас более-менее начали освещать. Я считаю, что надо писать правду. А правда в том, что вся Корея полностью пролегла под Японией.

Утром ехал в машине и думал, сегодня день памяти тех, кто отдал жизнь за независимость Кореи. А вот корейцы, которые за Японию сражались, которые погибли, они кто? Всё как-то перемешалось... Почему 30 лет колонизации не боролись? Надо же об этом писать. Через эти унижения, через горькую правду люди становятся гражданами своей страны. Обретают своё достоинство. И мы тоже должны свои слова сказать, потому что наших предков переселили из-за чего? Из-за того, что вся Корея пролегла под Японией, правильно? И все шпионы, которых посылала Япония на Дальний Восток, были корейцами. Очень может быть, что они верой и правдой служили Японии, искренне считая, что защищают родину. О них докладывали наверх, в советское руководство. А поскольку корё сарам в Гражданской войне показали своё умение воевать и так далее, они представляли потенциальную угрозу для советской власти, если переметнутся к японцам. Верно? Поэтому всех отселили подальше. Вот весь вывод. Перенесёмся в Италию, вспомним историю Джузеппе Гарибальди, когда поднялось народное восстание – они мигром скинули австрийское владычество. И тогда имя Гарибальди вошло в историю и засияло яркой звездой. И с Хон Бом До могло быть так же. Но корейский народ его не поддержал. А когда в Корее с бюстом Хон Бом До началась вся эта

возня, так хотелось написать им, чтобы над могилой или на бюсте было выгравировано «Прости нас, генерал».

– Слова от корейского народа?

– Да-да.

Сидим в зале одни. На Владимире Наумовиче белая футболка. Камеру веду от лица к месту, где сердце – а там портрет Хон Бом До. Задерживаюсь на нём... Корея начала XX века – зарождается рабочий класс, первые механизированные предприятия, строятся шахты, первые крупные заводы, железные дороги, электростанции. Процесс индустриализации страны тесно связан с колониальной зависимостью от Японии. Корея – крестьянская и необразованная. Но всё же внутри страны были партизанские отряды «Ыйбён» (의병), которые формировались из бывших солдат, конфуцианских учёных, крестьян и даже монахов. Но к середине 1910-х годов их деятельность была жёстко подавлена и сопротивление переместилось за границу.

– Надо говорить правду, – продолжает Владимир Наумович. Иначе никогда не возродится страна.

Историческая коллективная память по-хорошему всегда должна работать с чёрными дырами. Но некоторые из них, естественно, остаются в памяти народа. И их переосмысление, рефлексия на них нового поколения очень важны, – так как через это формируется национальная и гражданская

идентичность. Ведь понимание прошлого влияет и на настоящее.

– Я с первой своей книги утверждал, что всё, что мы приобрели здесь (авт. Узбекистан, Казахстан, Россия и тд.) – это наше богатство, и в том числе богатство корейского народа. Что мы везде прославляли имя корейцев. Мы были и мостом, и форпостом, – добавляет писатель.

– Вы привезли из Кореи свои книги?

– Пара экземпляров у меня дома есть...

В последнее время жду, вдруг однажды позвонит какой-нибудь корейский продюсер и скажет: хотим поставить фильм по вашей книге... Да никто не звонит (смеётся).

– Фильм могут снять наши корё сарам. Есть молодые режиссёры. Сюжет и историю могут взять из литературы. Поэтому им надо только прочитать ваш роман, и дело сдвинется.

После интервью стол, за которым мы сидели, накроют. За него сядут приехавшие сотрудники Национального музея этнографии Республики Корея, съёмочная группа Media saram и семья Владимира Наумовича Кима. Не упуская возможности, которая была у писателя в Корее, но которой он не воспользовался тогда, о чём, конечно, жалеет, Владимир Наумович почти всё то, не раз передуманное, переосмысленное, что сказал мне, повторил южнокорейским гостям на корейском языке. «А кто это скажет, если не писатели, политики, люди искусства?»

В Балхаше прошёл Фестиваль корейской культуры – возвращение, которое ждали

14 июня в Балхаше прошёл Фестиваль корейской культуры. Поводом для праздника послужило торжественное повторное открытие представительства Этнокультурного объединения корейцев Карагандинской области в Балхаше. Такое решение напрямую связано с задачами, озвученными Президентом Казахстана на последней Сессии Ассамблеи народа Казахстана – усиление региональной этнокультурной работы.

Ксения ХАН

Фестиваль был организован при поддержке Посольства Республики Корея и собрал более 70 участников – детей и взрослых, жителей и гостей города и активистов карагандинского и темиртауского центров. Собранных поприветствовали консул Посольства Республики Корея в Казахстане Чжон Бён Пон и председатель балхашского филиала ЭОККО Александр Цай.

Концертную программу открыла группа самульнори «Саён» – мощные удары

по корейским традиционным барабанам задали ритм всему празднику. Особая гордость карагандинского корейского центра – танцевальная группа «Киппым» Народного ансамбля «Мугунхва». Танцоры старшей группы совместно с детским коллективом исполнили красочные номера с ножами, веерами и барабанами. Танцевальная K-POP-группа выступила с cover-номерах dance Whiplash и Red sun. Сололисты центра представили разные поко-

ления активистов, показав своё творческое многообразие. Выступили все – от мала до велика! Екатерина Коваленко-Лигай, Наталья Ни и Николь Шим подарили зрителям песни и стихи на казахском, корейском и русском языках.

Жители и гости Балхаша в этот солнечный июньский день насладились разнообразием корейской культуры. Теперь подобные фестивали не будут редкостью, ведь подразделение корейского карагандинского центра

вновь станет частью города, а его жители в скором времени сами будут организовывать подобные мероприятия.

Корейский центр в Балхаше стал членом большой семьи Этнокультурного объединения корейцев Карагандинской области. Председатель ЭОККО верит, что он станет местом притяжения всех местных корейцев, возрастит новых талантливых лидеров.

В завершение фестиваля члены корейского центра в Балхаше и карагандинская делегация отправились на загородную базу отдыха. Взрослые и молодежь в неформальной обстановке смогли вкусно покушать, потанцевать и поплавать, насладившись теплыми лучами летнего солнца.

Особенной частью вечера стало поздравление активистов-выпускников школ и вузов. Заместитель председателя ЭОККО Арсентий Байда от лица центра вручил школьникам и студентам символические подарки и пожелал им светлого пути в успешное будущее. Конечно, в будущее вместе с корейским центром!



Там, где творят лакомства

Экскурсия на фабрику мороженого «Шин-Лайн»



Участники нескольких творческих коллективов АКНЦ: хор «Родина» и группы «Намсон», укулеле «Оннури-Мучтокон», «Надежда», побывали в минувшую среду на фабрике мороженого «Шин-Лайн», правда, не с концертом, а с экскурсией – посмотреть, как делаются лакомства на крупнейшей в Центральной Азии фабрике мороженого.

На «Шин-Лайне» производственные экскурсии проводятся регулярно. Здесь бывают и депутаты, и дети, и студенты, и партнёры, и зарубежные делегации. Интерес понятен – такие экскурсии у нас пока в новинку, тем более когда речь идёт о современном производстве с высоким уровнем автоматизации и компьютеризации, исключающем риски, связанные с «человеческим фактором», и гарантирующие, что в любимом продукте нет никакого подвоха.

*Георгий КАН,
соучредитель Библиотеки корё сарам*

Фабрика

Мы едем в комфортабельном автобусе по запруженным улицам города навстречу мечте из мира детства. Ехать не близко, но не очень долго по современным меркам – недавно предприятие переехало на новую базу в посёлке Байсерке, где на голом месте создаётся современный кластер по производству продуктов питания. Окрашенные в фирменный красный производственные корпуса «Шин-Лайна» видны издали.

Подъезжая, видим развернувшуюся вдоль трассы грандиозную стройку. Строительство ведётся технологично, не мешая работе первой очереди объекта и налаженному выпуску, отгрузке продукции. Видны авторефрижераторы, стоящие под загрузкой или отправляющиеся в путь к местным и зарубежным покупателям.

Нас уже ждали и встречали кураторы экскурсии. Заместитель председателя АКНЦ Инна Ни заботливо поинтересовалась, как доехали, всё ли было хорошо в пути. Нас приветствовали также председатель совета директоров – настоящая легенда, гуру мороженого Дмитрий Докин, и ещё один заместитель председателя АКНЦ – О Енг Гё, отвечающий в компании за новый проект с Hyundai Medical по строительству больницы в Алматинской области.

На видеопрезентации нам показали весь цикл производства мороженого – с момента поступления сырья до отгрузки готовой продукции. Понятно, презентация сопровождалась дегустацией и, можно

сказать, поглощение информации происходило с мороженым на губах.

Далее нас повели по цехам и мы увидели заключительные этапы изготовления мороженого: процессы расфасовки, закаливания и упаковки готовой продукции, а также роботизированный склад, куда складывается и где хранится и отпускается продукция покупателям.

Знакомство с производством происходило в формате «за стеклом» в режиме онлайн. Рассказывал руководитель цеха мороженого Александр Миголь. Мы видели, как промышленный робот за один заход формирует почти сотню порций мороженого. Благодаря автоматизации в сутки производится около пятидесяти тонн мороженого на одной поточной линии. Производительность очень высокая, что позволяет компании занимать передовые позиции в рейтинге мороженщиков и в рамках ЕАЭС.

Производство масштабное – номенклатура выпускаемой продукции насчитывает несколько сотен наименований разных по весу, начинке, форме и вкусу. Здесь и всем известный брендовый «Мишка на полюсе», и «Бомба», в ассортименте эскимо в обсыпке и в шоколадной глазури, Vahroma из премиум-сегмента, фруктовый лёд. Многие предпочитают мороженое «Шин-Лайн» как раз из-за огромного ассортимента и разнообразия вкусов.

Участникам то ли от съеденного мороженого, то ли для будущих рассказов внукам о походе на завод было интересно всё – вопросы сыпались со всех сторон: кто поставщики оборудования, откуда поступает сырьё, как обнаруживают брак, можно ли купить коробку мороженого прямо на заводе и т.д.

Впечатлило, как работает роботизированный склад хранения и отгрузки продукции. Через запотевшее стекло, за которым минус 24, видно, как кран-манипулятор сам «по своему разумению» выполняет заказы на отгрузку партий товара, отгружает в строгом порядке очередности поступления и изменить порядок отгрузки система никому не позволит. Мы узнали также, что планы производства рассчитываются с помощью искусственного интеллекта, который на основе глубокого анализа помогает выявлять спрос и предпочтения потребителей по видам продукции и покупателям.

Не только мороженое

Но компания «Шин-Лайн» – это не только мороженое, здесь производятся также лапша быстрого приготовления различных видов, замороженные полуфабрикаты – пельмени, тарталетки, тесто, вареники, молочные продукты – молоко, масло.

«Шин-Лайн» стала ключевым партнёром крупнейшего южнокорейского ретейлера CU и в ближайшие несколько лет в Казахстане планируется открыть более 500 магазинов под этим брендом. Международное сотрудничество ведётся по многим направлениям, в том числе развивается экспорт мороженого по странам и континентам, скоро «Шин-Лайн» построит завод мороженого в Саудовской Аравии. Компания приступила к реализации проекта по открытию современной медицинской больницы в Алматинской области.

«Шин-Лайн» – это социально ориентированная компания, заботящаяся о создании новых рабочих мест – в недалёком будущем на предприятии численность сотрудников достигнет пяти тысяч человек. Уже сейчас в компании работают сотрудники из всех близлежащих посёлков, для них организовано транспортное обеспечение.

Большое внимание руководство компании уделяет вопросам благотворительности, и в первую очередь для детей и тех, кто более всего нуждается во внимании и помощи. В это дело вовлекаются и покупатели: один процент выручки от продажи мороженого «Мишка на полюсе» направляется на благотворительность.

И, конечно, нельзя не сказать, что «Шин-Лайн» теснейшим образом связан с Алматинским корейским национальным центром – это и партнёр, и опора всех творческих коллективов и подразделений, организатор всех мероприятий и торжеств корейской диаспоры города Алматы.

Послевкусие

Знакомство с заводом «Шин-Лайн» доставило особую радость и вызвало чувство гордости, что в стране есть такие крупные современные перерабатывающие производства. Высокое качество продукции обеспечивается благодаря качественному сырью, закупаемому из Европы, России, которое можно охарактеризовать одним словом – лучшее. Продукция компании не дешёвая, и таковой быть не может в принципе, из-за высокой стоимости сырья, оборудования, но ведь в любом случае покупатель заинтересован в качественной и безопасной продукции. Разве захочется кому-то есть лакомство невкусное и не полезное, а то и вредное?

Мы, участники экскурсии, благодарны руководству завода и руководству АКНЦ за предоставленную возможность посетить завод «Шин-Лайн» и всем, кто сопровождал нашу группу в экскурсии: сотрудникам аппарата компании Улану и Карине, офис-менеджеру АКНЦ Алине.



Ким Нам Чжо (1927 – 2023 жж.) – ғасырға жуық ғұмыр кешкен корей ақыны. Елдің орталығындағы Тэгү қаласында өмірге келген. Жас кезінен Фүкуока, Кюсю сынды қалаларда білім алады. Елге оралған соң, 1951 жылы Сеул Ұлттық университетінің корей тілі мамандығын тәмамдайды. 1953 жылы 26 жасында «Өмір» атты алғашқы өлеңдер жинағын жарыққа шығарды. 1955 жылдан бері Суңмёң қыздар университетінде оқытушы, доцент, профессор атанып, өмірінің көп бөлігін аталмыш оқу ордасымен байланыстырды. 1980 жылдан бастап әртүрлі әдеби ассоциациялардың басшысы қызметін атқарды. 1991 жылы Согаң университетінің, 1993

КОРЕЙ ӘДЕБИЕТІ: 12 АҚЫН – 12 ӨЛЕҢ

жылы Суңмёң қыздар университетінің құрметті профессоры атанып, ұстазға лайық құрметпен зейнет демалысына шықты. Рубрика авторы және корей тілінен аударған Талғат ШАЙХЫҒАЛИ

Ким Нам Чжо – Сенің жаныңда

Тұла-бойың мазасыз бір күй кешсе,
Шақыр мені, ұста менің қолымнан.
Шын қуаныш, үнсіз ғана құмарлық,
Бәрі сенің жаныңда.

Менің кеудемде қауызын ашқан,
О, шексіз-шетсіз, ұлы сағыныш!
Сен бар жерде мен де бармын,
Шақыр, ұста қолымнан.

Сендегі махаббат есігі ашылып,
Мен күн кешейін, сол жарық ішінде.
Жалғыздық-ай, жанымды жүдеткен,
Бәрі, бәрі, бір өзіңнің ішінде.

Өмір сүрудің мәнін үйреніп,
Мендегі асқақ сағыныш үшін де.
Сен болған кезде, мен де боламын,
Кел бір кешейік, сол жарық ішінде!

김남조 - 그대 있음에

그대의 근심 있는 곳에
나를 불러 손잡게 하라
큰 기쁨과 조용한 갈망이
그대 있음에

내 맘에 자라거늘
오 - 그리움이어
그대 있음에 내가 있네
나를 불러 손잡게 해

그대의 사랑 문을 열 때
내가 있어 그 빛에 살게 해
사는 것의 외롭고 고단함
그대 있음에

사람의 뜻을 배우니
오 - 그리움이어
그대 있음에 내가 있네
나를 불러 그 빛에 살게 해

ҚИЛЫ ТАҒДЫРЛЫ ГАЗЕТ Ғасырдан астам тарихы бар көнекөз корей газеті

Егемендікті аңсаған кез келген халықтың арманы – бейбітшілік. Бірлігі жарасқан елдің тұрғындары білімге, ғылымға құштар болады. Дүниені білуге ұмтылған ойлы жан газет-журнал, баспасөз арқылы әлемдік өркениетпен танысады. Жаһан және жергілікті жаңалықтармен бөлісетін Алматыдағы баспасөз ардагерлерінің бірі – жүз екі жылдық тарихы бар «Корё Ильбо» газеті.

Талғат ШАЙХЫҒАЛИ

Өткен ғасырдың отызыншы жылдары әлем тарихына үлкен өзгерістер алып келді. Солардың бірі – корей халқының Қиыр Шығыстағы атамекенінен Орта Азияға мәжбүрлі түрде көшірілуі еді. Қазақстанға қоныс аударған корейлермен бірге ұлт рухының жаны, жүрегі болған «Корё ильбо» (고려일보) газеті де жаңа мекеннен орын тапты. «Ильбо» сөзі корей тілінен аударғанда «күнжазба»,

«күнделікті хабарлар» деген мағынаны білдіреді.

Тарихи газеттің алғашқы саны 1923 жылы 1 наурызда Владивостокта жарық көрді. Газет корей халқының азаттығы үшін ұйымдастырылған «1 наурыз қозғалысының» (1919 ж.) төрт жылдығына арнап шығарыла бастады. Бастапқыда газет «삼월일일» (Самуоль Ириль – «Бірінші наурыз қозғалысы») деп аталса, кейін «선봉» (Сенбоң – «Авангард») болып өзгертілді.

Корейлер Қазақстанға қоныстанғаннан кейін 1938 жылы 15 мамырда Қызылорда қаласында «레닌기치» (Ленин кичи – «Ленин туы») деген атпен газет қайта жұмысын жалғастырды. Алғашында Қызылорда облыстық газеті болса, 1954 жылдан бастап республикалық газетке айналды.

Қазақ және корей халқының ортақ үніне айналған газет редакциясы 1978 жылы Алматыға қоныс аударды. 1988 жылы газет «Халықтар достығы» орденімен марапатталды. 1991 жылы газет қазіргі атауын алды. Тарих пен тағылымға бай газеттің



ширек ғасыр ғұмыры мәдени астанамыз Алматымен тікелей байланысты. 2028 жылы газеттің Алматы қаласында басылып шыға бастағанына мерейлі 50 жыл толады. Этникалық баспасөз бірегейі «Корё Ильбо» газеті – тек жергілікті корей ұлты үшін ғана емес, еліміздің түкпір-түкпіріндегі білімге құштар әрбір жанның рухани серігі.

Еліміздегі татулық пен бірліктің жаршысы болған этникалық газеттердің мемлекет

үшін маңыздылығы мол. Алдағы уақытта «болашақтың қаласына» айналатын Ала-тау (бұрынғы Жетіген) қаласында K-PARK мәдени-іскерлік орталығы бой көтеретіні жайлы хабарды алғашқылардың бірі болып «Корё Ильбо» газеті көпшілікке таратты. Жүздеген этнос өкілдерінің мәдени шоғырына айналған Алматы қаласында алдағы уақытта да осындай игі істер жалғасын табар деп сенеміз!

귀가 얇다 (кви-га яль-тта/ gwi-ga yal-tta)

Буквальное значение: иметь тонкие уши.
Когда используется: впечатлительный; легко поддающийся влиянию других.

귀가 얇다 буквально означает «иметь тонкие уши», но как идиоматическое выражение оно описывает наивного, доверчивого или впечатлительного человека. Также эта идиома показывает человека, легко поддающегося влиянию или мнению других людей. Например, 귀가 얇은 사람 (человек с тонкими ушами) может стать жертвой глупого торгового предложения или часто менять свое мнение в зависимости от того, что говорят другие люди.

A: 은서 씨, 휴가 그리스로 간다고 하지 않았어요?
이탈리아 여행 정보를 왜 보고 있어요?
B: 채은 씨가 최근에 이탈리아 갔다 왔는데 정말 좋았대요.
A: 그리스도 친구가 좋다고 해서 간다고 했잖아요.

B: 제가 귀가 좀 얇아요.

A: 흥쇼핑 또 했어요? 오늘은 뭐예요?
B: 화장품을 너무 싸게 팔잖아요. 이거 바르면 송혜교 피부가 될 수 있대요.
A: 진짜 귀가 너무 얇은 거 아니에요?
B: 아니에요. 한 번 써 봤는데 진짜 좋았어요.

– Ынсо, ты же говорила, что в Грецию в отпуск собираешься. А почему ты смотришь информацию об Италии?
– Недавно Чейн вернулась оттуда. Говорит, ей очень понравилось.
– Тебе и до этого другая подруга говорила о Греции, что там было классно.
– Ты же знаешь, я легко слушаю других.

– Снова купила что-то в интернете? Что на сегодня?
– Там очень дешево рекламировали косметику. Сказали, если ею пользоваться, кожа станет как у актрисы Сон Хегё.
– Не слишком ли ты доверчива?
– Нет. Я попробовала уже, мне понравилось.



20 년의 결실... 한 넬리 교수 「한국어 속 한자어 사전」 출간



지난 19일, 알마티 '한산 학원'에서 「한국어 속 한자어 사전」 출간 기념 발표회가 열렸다. 이 사전의 저자는 한산 학원 원장이자 아블라이 칸 국제관계 및 세계언어대 교수인 한 넬리다.

이 사전은 한국어를 배우는 학습자와 한국어에 관심 있는 이들을 위해 제작되었다. 총 1,874개의 자주 쓰이는 한자가 수록되어 있으며, 각 한자가 실제로 사용되는 한국어 어휘와 함께 소개되어 있다. 사전의 구성은 한글 자모 순서에 따라 체계적으로 정리되어 있어 학습자의 접근성과 활용도를 높였다.

한 넬리 교수는 평생 교육 분야에 몸담아 온 교육자로서 한국어를 깊이 이해하려면 한자에 대한 기초적인 이해가 필요하다는 점을 누구보다도 잘 알고 있다. 23년 전, 그는 한국어 학습자들을 위한 한자어 중심의 사전이 필요하다는 생각을 처음 하게 되었고 그때부터 사전 제작을 결심했다. 물론 시중에는 다양한 중국어 사전이 있었지만 한국어 학습자를 위해 한자어를 중심으로 정리된 사전은 거의 없었기에 이 사전의 필요성을 더욱 절실히 느끼게 되었다.

「한국어 속 한자어 사전」은 저자가 20여 년에 걸쳐 다양한 자료를 수집하고 정리해 완성한 결과물이다. 처음에는 다양한 자료를 바탕으로 독자적인 사전을 만들고자 했으나 이후 네이버 등 대형 온라인 사전이 등장하면서 작업이 잠시 중단되기도 했다. 그러나 인쇄본 사전의 필요성을 다시금 절감한 뒤, 그는 집필을 재개해 마침내 출간에 이르렀다.

«책을 준비하다 보면 끝이 없어요. 늘 수정하고 싶은 부분이 생기고 더 넣고 싶은 내용이 떠오릅니다. 책이 이미 출간된 지금도, 머릿속에는 여전히 고치고 싶은 점들이 맴돌아요». 저자는 작업 과정에서 느꼈던 완벽주의 고충을 이렇게 털어놓았다.

이날 행사에는 한국학 교수진, 한국어 교육 관계자, 고려인 단체 인사, 학생 등 다수가 참석해 사전 출간을 축하했다. 감수를 맡은 박 넬리 세르게예브나 교수(언어학 박사)는 «이 사전은 단순한 참고서를 넘어 한국어와 한자 교육에 큰 기여를 할 수 있는 중요한 학술적 성과»라고 평가했다.

김 게르만 아시아연구소장은 축사를 통해 «전 세계에는 7,000개가 넘는 언어가 존재하지만 매년 수많은 언어가 마지막 화자와 함께 사라지고 있다»며 «그러나 한자는 3,500년이 넘는 역사를 가진 살아 있는 문자이며 앞으로도 계속 그 생명을 이어갈 것»이라고 강조했다.

한 넬리의 「한국어 속 한자어 사전」은 단순한 어휘집 아닌 한국어 학습자들이 언어의 뿌리를 보다 깊이 있게 이해할 수 있도록 돕는 소중한 길잡이로 자리매김할 것으로 기대된다.

김 알렉산드라

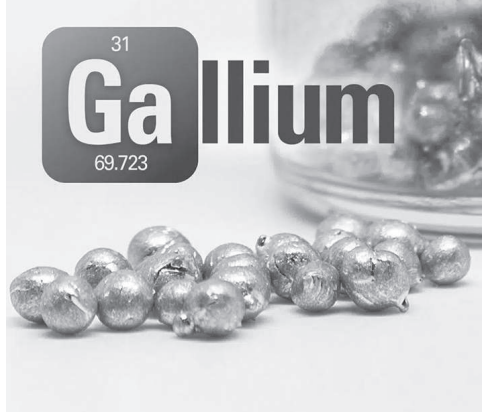
경제

ERG, 전략 금속 갈륨 생산에 2천만 달러 투자... 카자흐스탄, 세계 2위 생산국 도약

카자흐스탄이 전략 금속 '갈륨'의 세계 2위 생산국으로 도약할 전망이다. 유라시아자원그룹(ERG)은 파블로다르 알루미늄 공장에서 갈륨 생산을 시작하기 위해 약 2천만 달러(약 277억원)를 투자할 계획이다. 슈크라트 이브라기모프 ERG 최고경영자(CEO)는 자사의 글로벌 시장 확대 전략을 소개하며, "ERG는 세계 갈륨 시장의 핵심 공급자로 부상할 것"이라고 밝혔다.

갈륨은 전자기기·레이더·미사일 유도 시스템 등 항공우주 및 방위 산업에 필수적인 금속으로, 미국과 유럽연합(EU)에서 '전략 핵심 광물'로 지정되어 있다. ERG는 기존에 생산하지 않던 이 광물을 알루미늄 생산 시 부산물로 생성되는 보크사이트 광석을 활용해 추출할 계획이다.

ERG는 2026년부터 OECD 국가들 대상으로 갈륨 수출을 시작할 예정이며, 연간 최대 15톤까지 생산량을 확대할 계획이다. 초기 생산 목표는 연 12톤으로 파블로다르 알루미늄 공장의 '붉은 슬러지' 폐기물에서 갈륨을 추출하게 된다. 현재는 생산 설비 구축을 위한 준비 작업이 진행 중이며, 본격적인 생산은 2026년 4분기로 예상된다.



다. 올해 6월 초, ERG 산하 카자흐스탄 전기분해 공장은 총 1억 달러 규모의 3년 만기 채권을 발행했으며, 이는 장기적인 성장 전략과 생산 능력 확대를 위한 자금으로 사용될 예정이다.

ERG의 지분은 카자흐스탄 재무부(40%)와 알렉산드르 마슈케비치와 알리잔 이브라기모프(각각 20.7%), 파토흐 쇼디예프(18.6%) 가문이 나눠 소유하고 있다. 이브라기모프 가문은 20.7%의 지분을 보유하고 있으며, 현재 가족 전체의 자산은 약 20억 6천만 달러로 추정돼 포브스 선정 '카자흐스탄 부호 순위'에서 7위에 올라 있다.

다문화 가정 자녀 이름, 5글자 제한 폐지...외국식 이름도 가능

한국인 사이에 출생한 자녀는 성을 제외하고 이름 글자 수가 5글자를 초과하면 출생신고를 수리할 수 없지만, 외국인과의 혼혈인 자녀는 이 규정에서 제외된다.

한국 대법원은 오는 6월 20일부터 외국인과의 혼혈인 자녀에서 태어난 자녀의 이름에 적용되던 글자 수 제한을 폐지한다고 밝혔다. 기존에는 자녀가 한국인 부모의 성을 따를 경우, 이름이 5글자를 초과하면 출생신고가 불가능했다. 이에 따라 '알렉산드리나'나 '크리스티아노'와 같은 외국식 이름을 '알렉산드라'(알렉산드라)나 '크리스티안'(크리스티안) 등으로 줄여야만 등록할 수 있었다.



사진 = '브사 코리아' 텔레그램 채널

이번 조치로 인해 앞으로는 '김 알렉산드리나', '박 크리스티아노'처럼 외국식 이름의 전체 형태를 그대로 출생신고에 사용할 수 있게 되었다. 이는 자녀가 어느 부모의 성을 따르든 관계없이 외국인의 신분등록부에 등재된 이름과 일치할 경우 허용된다. 외국인 부모의 성을 따를 '알버트 아름다운지수'와 같은 이름도 등록이 가능하다.

뿐만 아니라 과거 축약해서 등록했던 이름도, 외국인 부모의 공식 서류에 기재된 전체 이름과 일치하면 정정이 가능하다. 대법원은 "다문화 가정 자녀들이 자신의 문화적 배경을 반영한 이름을 사용할 수 있도록 함으로써, 출생신고 과정에서의 선택권과 권리를 보장하고자 한다"고 밝혔다. 이 같은 변화는 부모 중 누가 외국인이든 관계없이 모든 아이들에게 동등한 권리를 부여하기 위한 조치로 해석된다.

중앙아시아-중국, 정보·문화 협력 더욱 강화

아스타나에서 6월22일, '중국-중앙아시아 통신사 포럼'이 개최되었다. 약 140명의 언론 관계자가 참석한 이번 포럼은 '제2회 중국 중앙아시아 정상회의'의 성과 중 하나로, 중국 신화통신사의 제안 및 주최로 진행됐다. 이번 포럼의 주제는 '중국-중앙아시아 협력의 새로운 장을 열기 위한 미디어 통합 및 지혜의 축적'이었다. 현장에는 신화통신사, 카자흐스탄 대통령 산하 TV·라디오 방송국, 키르기스스탄 국영 통신사 '카바르'(Кабар), 타지키스탄 국영 통신사 '호바르'(Ховар), 투르크메니스탄 국영 통신사 'TDH'(Медиа-Туркмен), 우즈베키스탄 'UzA'의 대표 등이 함께했다.

카자흐스탄 대통령실 내정·공보 비서관인 아르만 크릭바예프는 축사를 통해 "이 같은 교류는 문화적 유대와 이해를 증진하고 카자흐스탄과 중국의 전략적 파트너십을 더욱 공고히 하는 계기가 될 것"이라고 말했다. 특히 올해를 '카자흐스탄 내 중국 관광의 해'로 선언한 만큼 상호 이해 확대를 위한 언론 협력 강화의 중요성을 강조했다.

푸화(傅華) '신화통신사' 사장이 포럼을 주재하고 연설을 발표했다.

"우리는 상호 존중과 국가 주권을 기반으로 한 새로운 국제관계를 지향한다"며 "중앙아시아 국가와 중국이 하나의 목소리를 내며 지역 안정 및 발전에 기여해야 한다"고 밝혔다.

카나트 이스카코프 카자흐스탄 문화·정보 부차관은 포럼에서 "카자흐스탄 대통령이 제안한 방송 채널 공동운영과 교육 프로그램, 역사·문화 교류 TV드라마 '코르크트 아타', 퀴즈쇼 '자코바트', 방송 연계 프로그램 '코스 카나트'가 이미 우즈베키스탄, 키르기스스탄에서 실행되었다"며 "가짜뉴스 대응 경험도 공유할 준비가 되어 있다"고 밝혔다.

포럼은 '중국-중앙아시아 통신사 포럼 아스타나 공동 인식문(합의)'이 채택으로 마무리되었으며, 푸화 사장은 카자흐스탄 대통령 산하 TV·라디오 방송국 국장과 만나 협력 강화에 관한 양해각서를 체결했다.

이번 포럼은 미디어 분야 협력을 통해 지역 언론의 신뢰성을 높이고 정보 교류와 기술 협력 기반을 마련하여 중앙아시아와 중국이 공동 성장하는 발판이 될 것으로 기대된다.



적극적인 삶의 태도는 그녀의 인생 철칙

우리는 알마티 시 푸르마노브(현 나자르바예프) 거리에 위치한 '사말' 물 슈퍼마켓의 아늑한 카페에서 차 예브게니야 뻬트로브나 (Цай Евгения Петровна)를 만났다. 예브게니야 뻬트로브나를 이 기사에 소개하게 된 이유는, 주변 사람들로 부터 그녀가 인생을 낙천적으로 살아가며, 매우 적극적인 삶의 태도를 지닌 분이 라는 이야기를 들었기 때문이다. 대화를 나누는 과정에서 우리는 예브게니야 뻬트로브나가 굴곡 많은 삶의 여정을 걸어왔다는 것을 알게 되었다.

차 예브게니야 뻬트로브나는 야쿠티야 알단시 인근의 채금광촌 소스놉스크에서 태어났다. 그녀의 부모는 연해주 수산 시에 거주하고 있었다. 아버지 김병석은 고등교육을 받기 위해 페름 시의 사범대학에 입학했다. 그 당시 고려인들은 형편이 넉넉지 않아도 자녀 교육을 위해 모든 노력을 다 쏟았다. 아마도 자신이 제대로 공부하지 못한 데 대한 아쉬움 때문이었을 것이다. 대학 재학 중 아버지는 여름 방학 동안 돈을 벌기 위해 야쿠티야의 금광에 가서 일했다. 기후는 혹독했고 노동 조건은 두말 할 것 없이 열악했지만 수입이 좋았기 때문에 가족을 그곳으로 불러 당분간 정착하기로 했다.

소스놉스크에는 초등학교밖에 없었기 때문에 제냐(예브게니야의 애칭)는 6킬로미터 떨어진 기드라블리크 중학교에서 공부했다. 그녀는 남동생과 함께 매일 왕복 12킬로미터를 걸어 다녔다.

어느 날 아버지는 우즈베키스탄에 사는 형으로부터 편지를 받았는데 그 내용은 어머니가 중병으로 위중하다는 소식이었다. 제냐의 아버지는 어머니가 돌아가시기 전에 우즈베키스탄으로 이주하기로 결정했다.

«야쿠티야에서 우즈베키스탄까지 가는 데 꽤 오래 걸렸어요.»

예브게니야 뻬트로브나는 회상하며 말했다.

«처음에는 마차를 타고, 그다음은 자동차, 기차를 타고 노보시비르스크 역까지 갔는데, 거기서 거의 일주일 머물렀죠. 도중에 홍역에도 걸려 큰 고생을 했습니다. 다행히 타슈켄트주의 '쁘라우다' 콜호즈에 친척들이 살고 있어서 도움을 받을 수 있었어요.»

하지만 아버지가 일하던 금광과는 달리 그곳에서는 적당한 일자리를 구하기 어려웠다. 결국 그는 동생 김병철이 하던 양마업(말 사육)을 도왔다. 삼촌이 키우던 우수 품종의 말은 전시회에 출품되어 전국적으로 명성을 얻기도 했다.

예브게니야는 의사가 되는 것이 꿈이었다. 중학교를 졸업한 후 에스토니아의 타르투 의과대학에 입학하려 했지만, 에스토니아어를 알아야 한다는 조건 때문에 꿈을 접을 수밖에 없었다. 결국 러시아 프스코프주의 스트루고크라스넨스키 구역에 있는 사범대학에 입학했다. 의과대학 진학을 준비하며 화학과 물리를 공부한 덕분에 입학시험을 쉽게 통과했다. 여름방학이면 종종 고향을 방문하곤 했다.

예브게니야는 남편 아나톨리와 사이에서 두 자녀를 낳아 기르고 있었다. 남편은 위생방역소에서 의사로 일했고 그녀는 물리화학 교사로 근무했다. 하지만 이 행복한 가정에 갑작스러운 비극이 닥쳤다. 1977년, 남편이 교통사고로 세상을 떠난 것이다. 예브게니야 뻬트로브나는 큰 충격으로 음식조차 제대로 삼키지 못했다. 그러나 자녀들에 대한 책임감이 그녀로 하여금 마음을 다잡고 다시 일어서게 했다.

예브게니야 뻬트로브나는 지식 수준을 높이고자 과학연구에 몰입했고 <폴리 전해액의 물리-화학 성분>이라는 주제로 논문을 통과시켜 자연과학 박사 학위를 취득했다.

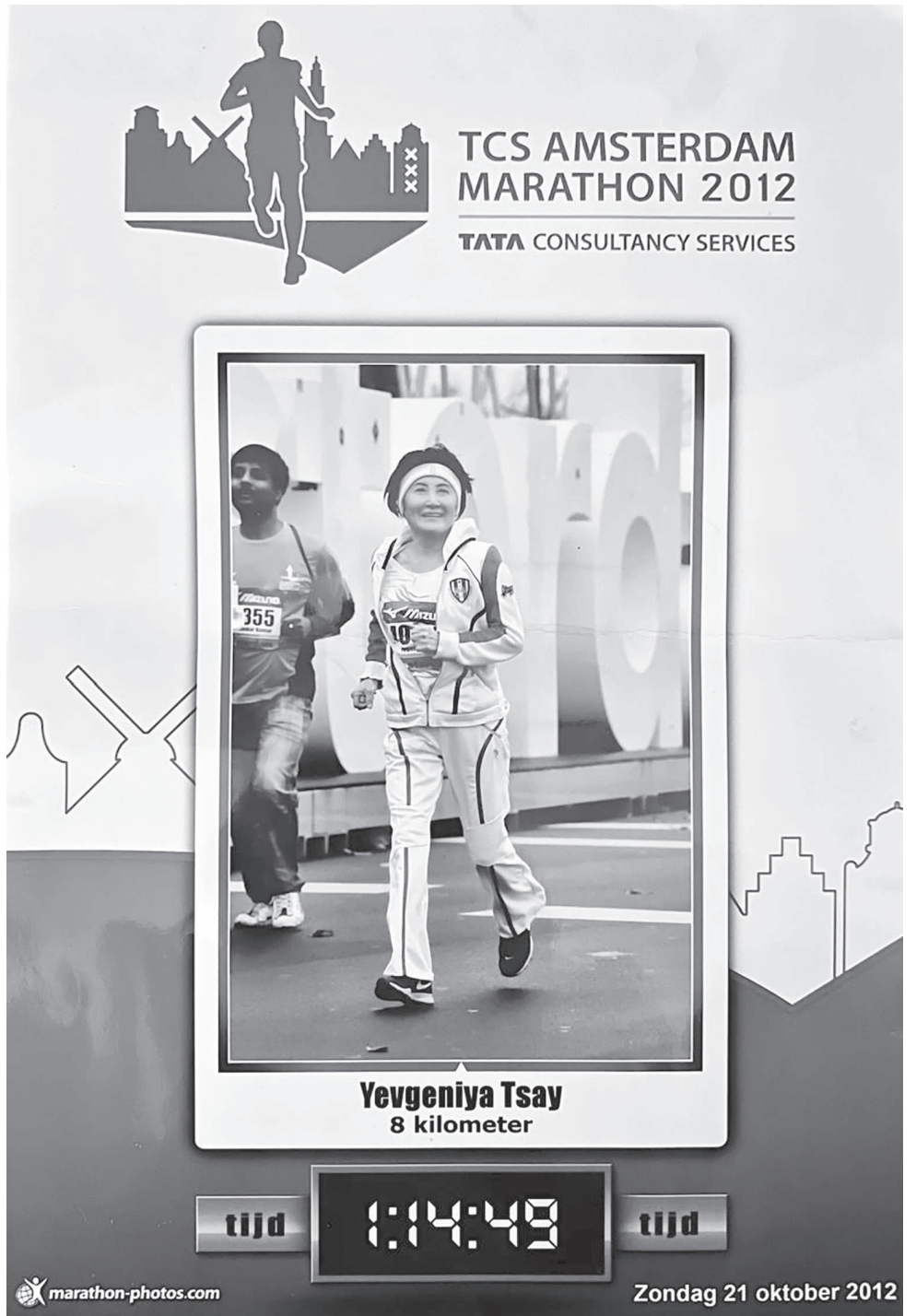
학자의 봉급으로 두 자녀를 부양하며 살아가는 데 물질적으로 넉넉할 리 없었다. 마침 극북지방 꼬미 자치공화국 우흐타 시에서 엔지니어로 일하던 삼촌이 과학 분석 실험소에 인력이 필요하다는 소식을 전해왔다. 예브게니야는 경제적인 이유로 그곳에서 몇 년간 근무하기로 했다. 혹독한 기후 조건은 문제되지 않았다. 그녀는 실험소장 직책까지 맡았고 두 명의 과학후보자(박사후보생)를 양성했다. 이후 10년이 지나 그녀는 알마티로 이주했다.

현재 자녀들의 정성 어린 보살핌 속에서 노년을 보내고 있는 차 예브게니야 뻬트로브나는 집에만 조용히 앉아 있는 성격이 아니다. 그녀의 적극적인 삶의 태도는 주변 사람들의 감탄을 자아낸다. 예를 들어, <룩소르> 체육클럽에 꾸준히 다니며 몸을 단련하고 있다. 클럽 측은 활기차고 생동감 있는 그녀를 2012년 10월 21일, 네덜란드 암스테르담에서 열린 국제 마라톤 대회에 파견했다. 연령별 그룹으로 나뉜 이 대회에서 그녀는 8km 코스를 훌륭히 완주하고 증서를 받아 돌아왔다.

그 외에도 차 예브게니야 뻬트로브나는 한글을 배우고 있으며 하와이 전통 악기인 우쿨렐레 수업에도 참여하고 있다. 요가도 즐기며, 고려인 사회에서 열리는 다양한 행사에도 적극적으로 참여하고 있다.



남경자



암스테르담에서 열린 마라톤 경주 참가 증서.



사진 (흑백): 실험소에서 일하던 시기, 동료들과 함께.

카자흐스탄, 글로벌 디지털 캠페인 '50-in-5' 합류 발표

카자흐스탄이 디지털 공공 인프라(Digital Public Infrastructure, DPI)의 핵심 요소 도입 확산을 목적으로 세계 여러 나라들을 하나의 공동체로 연합하는 유엔개발계획(UNDP, United Nations Development Programme)의 국제 디지털 이니셔티브 '50-in-5'에 정식 합류한다고 카자흐스탄 공화국 디지털 개발·혁신·항공우주산업부가 공식 채널을 통해 밝혔다.



지난 25일 카자흐스탄 디지털 개발·혁신·항공우주산업부가 공식 채널을 통해 해당 소식을 전하며 "본 글로벌 캠페인은 국민들이 보다 향상된 생활을 영위할 수 있도록 국내 공공 서비스 체계를 현대화·선진화하고 디지털 경제 분야의 발전을 이루기 위해 매우 중요한 기반"이라고 설명했다. 디지털 공공 인프라(DPI)는 전자

공 인프라의 전세계적 확산과 그 기술 발전의 가속화를 실현시키고 그 과정에 소요되는 비용에도 절감을 가져올 수 있을 것으로 기대된다.

자슬란 마디예프 카자흐스탄 공화국 디지털 개발·혁신·항공우주산업부 장관은 브리핑을 통해 이번에 카자흐스탄이 유엔이 추진하는 본 글로벌 프로젝트에 참여하게 된 배경에 대해 설명하면서 "카자흐스탄이 추구하는 디

다가갈 수 있도록 그 거리를 단축시켜 주고 있다. 우리나라의 이번 '50-in-5' 글로벌 이니셔티브로의 합류는 우리가 추구하는 사회의 디지털 전환 혁신 과정에서 발전 속도의 가속화와 비용절감을 달성함에 있어 또 다른 중요한 걸음이 될 것"이라고 피력했다.

카자흐스탄은 현재 이미 디지털 공공 인프라(DPI)의 핵심 요소 구축 작업을 순조롭게 진행하고 있으며, 점진적으로 국가 전역으로 확장하고 있다. 그 중 대표적으로 디지털 신원확인 시스템 방면에서는 보안인증과 원격 신원확인, 각종 민원 서비스를 제공하는 카자흐스탄 전자 정부의 공식 모바일 어플리케이션 'eGov Mobile'이 있다. 현재 카자흐스탄에서 본 어플리케이션을 이용하는 국민의 수는 1천만 명을 넘어선 상태이며 월간 이용자 수는 530만 명, 하루 평균 이용자 수는 35만 4천 명에 달한다.

본 어플리케이션은 특히 최근 신분증부터 운전면허증까지 총 38종의 전자 문서를 포괄하는 민원서비스를 개시하였으며 단기간 내에 2천 500만 건 이상의 이용건수를 달성했을 정도로 국민들로부터 큰 호응을 얻고 있다.

또한 카자흐스탄에는 정부기관/정부부처들 간 정보교환을 목적으로 하는 플랫폼 'Smart Data Ukimet'가 구축되어 있다. 정보분석 플랫폼인 본 시스템에는 총 124개 정부기관들이 연계되어 있다. 이 시스템 덕분에 국민의 생활 개선에 필요한 각종 행정서비스를 개선하거나 새롭게 고안하는 과정이 보다 체계적이고 신속히 이루어지고 있다. 현재까지 이를 기반으로 국민 생활의 개선을 목적으로 하는 45종의 행정서비스가 개발되었으며, 특히 그 중 어려운 여건에 처한 이

들에 대한 맞춤형 서비스를 제공할 수 있도록 하는 것에 초점이 맞추어졌다.

한편 이번에 카자흐스탄이 공식 합류를 발표한 글로벌 디지털 이니셔티브 '50-in-5'는 유엔개발계획(UNDP, United Nations Development Programme)이 지난 2023년 발표한 캠페인으로, 5년 내 전세계 50개 국가가 안전하고 포용적이며 상호운용 가능한 방법으로 디지털 공공 인프라(DPI)를 구축하는 것을 기본 목표로 두고 있다. 본 프로젝트에 참여한 국가들은 서로 디지털 공공 인프라 구축과 관련한 경험, 우수사례, 공개 기술을 공유함으로써 궁극적 목표인 범세계적 디지털 공공 인프라의 확산구축에 기여한다. 각국은 해당 프로젝트에 참여함으로써 자국 내 디지털 공공 인프라의 도입과 관련하여 발생하는 비용은 감축하고 현지역량 및 효율성을 극대화 할 수 있으며, 각자의 경제적 수준 및 디지털 전환 수준 등의 기준과 상관 없이 동등하게 참여해 디지털 공공 인프라 관련 정책 및 정보를 공유할 수 있다. 출범 직후 가입한 국가는 방글라데시, 에스토니아, 에티오피아, 과테말라, 몰도바, 노르웨이, 세네갈, 시에라리온, 싱가포르, 스리랑카, 토고 등 11개국이며 지금은 이번에 합류한 카자흐스탄을 포함하여 총 23개국이 참여하고 있다.

현재 '50-in-5'는 빌 & 멀린다 게이트 재단, 디지털 공공 인프라 센터(Center for Digital Public Infrastructure), 디지털 공공재 연합(Digital Public Goods Alliance), 미주개발은행(Inter-American Development Bank), 유니세프(UNICEF), 유엔여성기구(UN Women) 등의 지원 하에 시행되고 있다.



결제, 신원 확인, 데이터 교환 플랫폼을 포괄하는 안전 지향적이며 호환성 높은 시스템으로서, 디지털 시대를 살아가는 오늘날의 사회 구성원들이 경제·사회 생활에 참여하고 삶을 영위하는데 있어 필수적인 요소로 자리 잡고 있다. 나아가 디지털 공공 인프라는 계속해서 고도화되어 가는 현 시대에 세계 각국이 지속가능하며 혁신적인 경제를 구축하고 국민에 대한 복지체계를 운영함에 있어 매우 중요한 도구로 자리매김하고 있는 추세이기에 국제적인 협업 체계에 참여하여 국내 관련 분야의 발전을 도모하며 지속적인 경험 공유를 통해 글로벌 디지털 공공 인프라의 발전에도 기여할 필요성이 커진 것이다.

'50-in-5' 프로젝트의 주요 목표는 오는 2028년까지 세계 50개국이 각각 디지털 공공 인프라(DPI)의 최소한 가지 구성 요소를 도입할 수 있도록 하는 것에 있다. 이로써 참여국들 간 경험 및 노하우의 공유, 그리고 개방형 디지털 플랫폼을 활용한 솔루션의 공동 개발이 궁극적으로 디지털 공

지탈 혁신의 방향성은 '기술을 위한 기술의 개발'에 초점을 맞추는 것이 아니라 궁극적으로 인간의 복지를 위한 기반을 구축하는 것에 있다"고 강조하면서 "바로 이를 위해 우리는 현재 국민의 안녕과 이익보호를 최우선 순위에 두는 직관적이고 효과적인 디지털 국가를 건설하고 있는 것"이라고 말했다. 그러면서 그는 "디지털 솔루션은 우리 모두가 각자 물리적으로 어느 곳에 위치하든지 간에 서로에게 가까이



스타링크 인터넷, 2025년부터 카자흐스탄 공식 도입



오는 2025년 7월부터 9월 사이, 카자흐스탄 국민들은 공식적으로 스타링크(Starlink) 인터넷 단말기를 구매할 수 있게 된다. 자슬란 마디예프 디지털개발부 장관은 이번 도입이 경제적·기술적으로 광케이블 설치가 어려운 농촌 지역의 학교와 의료기관 등에 고속 인터넷을 제공할 것이라고 밝혔다.

일론 머스크가 설립한 스페이스X(SpaceX)가 개발한 위성 통신 시스템 '스타링크(Starlink)'는 외딴 지역에서도 고속 인터넷 접속이 가능하도록 설계된 혁신적인 서비스다. 위성 인터넷의 가장 큰 장점은 신호 수신기만 있으면 지리적 제약 없이 어디서든 접속이 가능하다는 점이다. 스타링크는 단지 인터넷 연결만 제공하는 것이 아니라 '통신 사각지대'에서도 위성 기반 모바일 통신을 가능하게 한다.

2024년 초 기준, 지구 궤도에는 약 6,000개의 스타링크 위성이 운용되고 있다. 스페이스X는 장기적으로 1만 2천 개 이상의 위성을 활용한 거대 위성 군집(메가 콘스텔레이션)을 구축할 계획이며, 필요에 따라 이를 최대 4만 2천 개까지 확장할 가능성도 있다.

기존 위성 인터넷은 주로 지구 상공 3만 5천km에 위치한 정지궤도 위성을 활용하기 때문에 데이터 전송 시 지연 시간이 길다는 한계가 있었다. 하지만 스타링크는 지상에서 약 550km 떨어진 저궤도를 도는 위성을 사용해 지연 시간을 크게 줄였다. 이를 통해 훨씬 빠른 응답 속도와 더 넓은 지역 커버리지를 제공할 수 있다.

스타링크 이용자들은 보통 25~220Mbps의 다운로드 속도를 경험하며, 대부분의 사용자는 100Mbps 이상의 속도를 안정적으로 이용하고 있다.

스타링크 단말기는 지름 약 54cm, 무게 약 5kg의 흰색 접시 형태로, 주로 건물의 지붕이나 외부 공간에 설치된다. 인터넷 연결에 필요한 모든 부품이 포함된 패키지 형태로 제공되며 구성품에는 와이파이 공유기, 전원 장치, 케이블, 받침대 등이 포함되어 있다. 설치 과정이 간단해 별도의 전문 장비 없이도 일반 가정에서 손쉽게 설치할 수 있는 점이 특징이다.

요금은 아직 공식적으로 발표되지 않았지만 전문가들은 다음과 같이 예상하고 있다.

- 장비 세트 가격: 약 400~500달러 (약 50만 텡게)
- 월 구독료: 최소 90달러 이상 (약 4만 6천 텡게)

현재 카자흐스탄 인구의 약 7.7%, 즉 150만 명가량이 여전히 인터넷에 접근하지 못하고 있다. 농촌 지역은 물론, 일부 도시 지역에서도 신호가 약한 '공백 지대'가 존재하며 사람이 많이 모이는 장소에서는 접속자 수가 급증하면서 연결이 불안정해지는 경우가 잦다. 2024년 6월 기준, 카자흐스탄의 고정형 인터넷 평균 다운로드 속도는 53.86Mbps로, 전 세계 154개국 중 94위를 기록하고 있다.

천문학자들은 스타링크 위성의 급격한 증가가 우주 관측에 심각한 지장을 초래하고 있다며 우려의 목소리를 내고 있다. 현재 지구 궤도에 떠 있는 6,000개 이상

의 스타링크 위성이 방출하는 전자파 간섭은, 때로는 가장 밝은 우주 천체 수준에 이를 정도로 강력하다는 지적이다. 특히 초기 우주의 모습을 연구하기 위한 고감도 관측은 큰 타격을 받고 있으며 정밀한 데이터 확보가 점점 어려워지고 있다.

네덜란드의 천문 연구 기관 ASTRON의 소장 제시카 뎀시는 "우리는 은하 중심의 블랙홀, 초기 은하, 외계 행성 등을 관측하지만 위성 때문에 하늘이 점점 가려지고 있다"고 말했다.

이를 해결하기 위한 방안으로는 위성에 전파 차단막을 설치하거나 불필요한 방사 수준을 낮추는 기술적 개선, 새로운 국제 기준 마련 등이 논의되고 있다.

중국 연구진이 지구 정지궤도 위성에서 최대 1Gbps의 데이터 전송 속도를 구현하는 데 성공했다. 이는 현재 스타링크의 최고 속도보다 약 5배 빠른 수준으로, 위성 통신 기술에 있어 큰 진전을 의미한다. 이번 성과의 핵심 기술은 'AO-MDR Synergy' 방식으로, 향후 군사 및 과학 분야의 고속 통신에 폭넓게 활용될 수 있을 것으로 기대된다. 전문가들은 레이저 기반 기술이 기존 전파 시스템의 한계를 극복하고 위성 통신의 새로운 장을 열 것이라고 평가하고 있다.

또한, 2025년에는 SpaceSail, OneWeb, Amazon Kuiper 등 주요 글로벌 위성 인터넷 기업들이 카자흐스탄 시장에 본격적으로 진출할 예정이어서 경쟁은 더욱 치열해질 것으로 보인다.

최 야나

생활

얼음 위의 문화
여름을 잊게 해주는 팔빙수와
아이스크림 이야기

매년 더 빨라지는 무더위 속에서 사람들은 차가운 디저트를 찾아 더위를 잊고자 한다. 얼음 한 조각, 시원한 아이스크림 한입은 단순한 간식을 넘어 계절과 문화를 담는 여름의 상징이 되었다.

한국에서 '여름 하면 빙수'라는 말이 생길 만큼, 팔빙수는 대표적인 여름철 디저트다. 우리 조상들은 언제부터 얼음을 먹기 시작했을까? 「삼국유사」에 따르면 신라 시대부터 이미 얼음 창고인 '장빙고(長氷庫)'를 이용했다는 기록이 있으며, 백제 유적지에서도 빙고터가 발견된 바 있다. 다만 이 시기에는 얼음이 매우 귀해 귀족층이나 왕실에서만 사용되었고, 아직 일반 다과로 즐기기에 이르렀다. 고려 시대에 들어서면서 여름에 얼음 굴물을 만들어 마셨고, 조선 시대에는 얼음을 잘게 부숴 과일과 함께 '화채'로 즐기며 지금의 빙수와 비슷한 형태의 차가운 디저트가 등장하기 시작했다.

현대적 의미의 팔빙수는 일제강점기

이후 서서히 대중화됐다. 갈아낸 얼음 위에 설탕에 졸린 팔과 연유, 떡, 과일 등을 얹어 먹는 방식으로 발전했으며, 최근에는 인절미빙수, 흑임자빙수, 티라미수빙수, 망고빙수 등 다양한 퓨전형 빙수들이 등장했다. 특히 체인 디저트카페인 '설빙'의 해외 진출로 한국식 팔빙수는 K-디저트의 대표 메뉴로 자리 잡았다.

반면 카자흐스탄의 얼음 디저트 문화는 비교적 최근에 형성되었다. 유목 중심 사회였던 중앙아시아에서는 얼음 저장 문화가 거의 없었으며, 본격적인 빙과류 소비는 소비에트 시대 이후부터 시작됐다. 냉장·냉동 기술이 보급되면서 아이스크림 공장이 세워지고, 시중에는 플롬비르(пломбир), 에스키모(эскимо), 컵에 담긴 모로제노예(мороженое) 등이 널리 퍼졌다. 지금도 여름철이면 시장과 거리 곳곳에서 손쉽게 다양한 아이스크림을 만날 수 있다.

최근에는 카자흐스탄 내에서도 한국식 빙수 열풍이 서서히 불고 있다. 알마



사진출처: 알마티 **카페 메뉴 SNS/
한국식 '오레오' 빙수



사진출처: 카자흐스탄 마켓-플레이스

티, 아스타나 등 대도시의 카페들에서 '코리안 빙수'를 표방한 메뉴들이 등장하고 있으며, 망고빙수, 인절미빙수, 팔빙수 등 한국식 디저트를 찾는 이들이 늘고 있다. 부드럽게 갈린 얼음 위에 적당히 달콤한 토핑을 얹은 한국 빙수는 '입안에서 녹는 부드러움이 좋다', '달지 않아 가볍게 즐길 수 있다'는 현지 소비자들의 반응을 얻고 있다.

한국에서는 여름철이면 팔빙수를 먹기

위해 줄을 서는 모습이 일상이고, 카자흐스탄에서는 아이스크림을 손에 든 채 공원을 거니는 풍경이 정겹다. 서로 다른 문화와 기후 속에서도 '얼음'은 여름을 건디게 해주는 공통의 위로가 된다.

무더위가 기승을 부리는 계절, 얼음 위에 얹힌 달콤한 문화는 국경을 넘어 이어진다. 올여름, 차가운 디저트 한입으로 한국과 카자흐스탄의 여름을 함께 맛보는 것은 어떨까.

Корейский food-контент чуть больше, чем еда



Почему корейская еда стала популярной? Пищевые предпочтения на Корейском полуострове формировались под влиянием соседних стран и стран, в которых по той или иной причине корейцы оказывались. Корейская кухня, как и сам корейский народ, гибкая и легко ассимилируется под особенности региона, именно по этой причине вкус корейской еды понятен и приятен во всем мире. О её самобытности можно узнать из разных источников, и один из них – Youtube-канал Тины Чой Doobydobar. Тина – англоязычный food-блогер из Южной Кореи. Её контент на Youtube и TikTok набрал миллионную аудиторию с начала пандемии. Doobydobar рассказывает о корейской еде, готовит корейскую еду, а её коронная фраза Don't yuck my yum (Не говори фу на то, что я люблю).

дуктах). Подав сотни резюме в разные рестораны, она не получает ни одного предложения. Поэтому решает собирать портфолио в TikTok. Её первые видео вышли еще во времена пандемии. В 30 секундах она показывала, как готовить поккым-паб – жаренный рис с кимчи, жареную курочку в чесночном соусе и кимпаб.

Платформа TikTok, особенно в пандемийные дни, позволяла креаторам обретать молниеносную популярность – одно залетевшее в рекомендации видео может набрать миллионы просмотров и откликов. Но есть и другая сторона: нет постоянства – нет охватов. На этой большой волне Тина ворвалась в Youtube на платформу, где уже в 2020-е было нелегко собрать аудиторию. Тина смогла. Она открыла канал Doobydobar, который сейчас насчитывает 4,16 миллиона подписчиков со всего мира.

Чем примечателен контент Doobydobar?

Здесь ответ прост, но за ним стоит нелегкий процесс – Тина обожает корейскую кухню, обожает рассказывать о еде и готовить корейские блюда. Её канал сразу отличался качественным продакшеном, но самое главное – она разбирается в том, что ест. Она обращает внимание на

нюансы во вкусах и запахах, которые мы обычно пропускаем, но даже почувствовав их, не можем объяснить. Но Тина может. Например, на своем канале она посвятила отдельное видео соусам и пищевым добавкам, без которых сложно приготовить что-то сносное. В чем отличие темного и светлого соевого соуса? С чем можно сочетать рыбный соус и какой вкус он придает блюду? Что можно употребить в чистом виде и чего лучше избегать? Обо всем по порядку расскажет Тина и разбудит новые вкусовые рецепторы.

Говоря о вкусах, в одном из самых популярных Youtube Shorts на канале (82 млн просмотров) Тина показывает свою полуночную закуску – рамен с маслом чили, чесноком и яичницей в китайском стиле, приправленный зеленым луком. Звучит, конечно же, как полноценное блюдо. Весь секрет в том, чтобы есть его именно ночью. Ведь ночью все вкусы становятся ярче.

Раскаленное масло нужно залить в перец-приправу от рамена и раздавить чеснок (используйте только полпачки, иначе рамен получится очень соленым), а сваренную альденте-лапшу промыть в холодной воде, чтобы избавиться от крахмала, и остудить. Затем смешать все в тарелке и поло-

жить сверху яичницу. Яичница в китайском стиле обжаривается на большом огне в большом количестве масла. Техника такова, что даже в раскаленном масле желток остается текучим. При желании рамен можно приправить большим количеством зеленого лука и кунжутом. Сочетание чесночно-перечной массы с холодной лапшой и желтком – замечательно подытоживает вечер. Конечно, такое блюдо чревато отеками на следующее утро, но его вкус вы будете помнить долго.

Кстати, Doobydobar дословно означает – «Дуби готовит еду» (bar в этом месте – рис, еда. От корейского 밥).

Помимо того, что такие фуд-блогеры, как Тина Чой, учат готовить незамысловатые, а иногда более сложные блюда, они ведут огромное культурное просвещение. Познания зарубежной этики и правил откладываются в голове незаметно. От знаний разных сочетаний блюд до негласных правил поведения зритель впитывает особенности другой страны. Получив зарубежное образование, Тина может рассказывать о своей стране всему миру от первого лица. А самое главное – еда сближает людей и смягчает углы нашей непохожести.

Диана СОН

Азиатская еда далеко не всегда была «во вкусе» западного мира, точнее, в моде была только китайская лапша в белых коробочках, которую можно увидеть в старых сид-комах. Тысячи историй, фильмов и кино показывали, как западные люди ворочали нос от пахучих азиатских деликатесов. Со временем из-за массовой иммиграции носителей разных культур на Запад ситуация естественным образом стала меняться. Тут же подоспела и корейская волна, которая

мягко и постепенно ввела в рацион людей свои корейские блюда (даже если это обычный рамен). На такой волне Тина Чой и смогла продвинуть свой food-контент. Еда – одно из достояний корейской нации, поэтому к популярному азиатскому food-контенту: к мугбангу, обзорам еды в путешествии, готовке разных корейских закусок приписывается буква «К» (K-food, K-content).

Тина Чой родилась в Корее, но получила образование в Корнельском университете в США по специальности Food Science (наука о пищевых про-



Ассоциация корейцев Казахстана и OPEN Healthcare KZ подписали меморандум о сотрудничестве

19 июня Ассоциация корейцев Казахстана в лице ее председателя Юрия Цхая подписала меморандум о сотрудничестве с OPEN Healthcare KZ – южнокорейскую компанию представлял генеральный директор Ким Дэ Ёнг.

Open Healthcare Kazakhstan – новая многопрофильная клиника в Алматы. ОНКЗ предлагает консультации и лечение по всем направлениям медицины, привлекая к работе лучших казахстанских и южнокорейских специалистов. Современные технологии, внедряемые в клинику, позволят повысить качество медицинских услуг и обеспечить пациентам своевременную диагностику и эффективное лечение, не выезжая за пределы страны.

Подписанный меморандум между АКК и ОНКЗ закладывает основу для долгосрочного партнерства. Стороны договорились о совместной

реализации медицинских и образовательных мероприятий, направленных на повышение осведомленности населения в вопросах здоровья и профилактики заболеваний. Особое внимание будет уделено поддержке молодежи – стороны планируют содействовать в отборе и направлении молодых специалистов на стажировки и обучение в рамках программ OPEN Healthcare KZ.

Кроме того, компания намерена принимать участие в социальных и культурных инициативах АКК, в том числе тех, что ориентированы на укрепление здоровья и благополучия членов корейской



диаспоры и всего казахстанского общества.

– Сегодня мы делаем важный шаг на пути объединения усилий в таких жизненно важных сферах, как здоровье и образование. Это сотрудничество позволит не только обмениваться опытом, но и формировать новое поколение ответственных, образо-

ванных и здоровых граждан, – отметил Юрий Цхай.

В свою очередь, Ким Дэ Ёнг подчеркнул, что компания видит большую ценность в сотрудничестве с Ассоциацией:

– Мы верим, что это партнерство принесёт ощутимую пользу обществу. Открытость, инновации и человекоориентированный подход – это то,

что объединяет наши принципы с миссией АКК.

Символично, что данное соглашение стало ещё одним шагом в укреплении связей между Казахстаном и Республикой Корея не только на уровне бизнеса и культуры, но и в области здравоохранения – ключевой составляющей устойчивого будущего.

Польза и вред кондиционеров. Есть ли альтернатива?

Кондиционеры прочно вошли в наш быт, обеспечивая комфортный микроклимат в помещении, особенно в летнюю жару. Установленные в офисах кондиционеры летом повышают производительность труда сотрудников, а установленные в магазинах и кафе – увеличивают поток клиентов и выручку этих заведений. Современные модели не только охлаждают воздух, но и очищают его от пыли и дезинфицируют от бактерий. Они дают возможность выбрать и постоянно поддерживать оптимальную температуру в помещении.

Ирина КИМ,
кандидат медицинских наук

При этом они сушат воздух, что может быть полезно при повышенной влажности, но при длительном нахождении в помещении с работающим кондиционером сохнут кожа и слизистые оболочки. В некоторых современных моделях присутствует встроенный увлажнитель воздуха, но проще и дешевле купить его дополнительно. Кроме того, в фильтрах кондиционера накапливается пыль и часто образуется плесень. Их нужно чистить хотя бы 1 раз в 2 недели, а после длительного зимнего простоя

фильтры необходимо менять на новые. Иначе кондиционер может стать рассадником инфекции.

Кондиционер усиливает чувствительность организма к жаре. При выходе на жаркую улицу после длительного пребывания в помещении с включенным кондиционером легко можно получить тепловой удар.

Резкий перепад температуры особенно опасен для пожилых людей, страдающих сердечно-сосудистыми заболеваниями и нарушением терморегуляции. Кондиционер должен быть настроен так, чтобы разница между температурой в помещении и на улице не превышала 5-7 градусов.

Холодный воздух ухудшает

работу иммунной системы, потому что сосуды верхних дыхательных путей сужаются, воздух хуже согревается и хуже очищается. Организм становится более восприимчив к различным инфекциям. Некоторые люди постоянно простывают, находясь под кондиционером. В основном это связано с местом установки прибора. Желательно, чтобы поток холодного воздуха не был направлен на людей. Если место выбрано правильно, риск простудиться от кондиционера небольшой.

Пожалуй, главный недостаток кондиционера заключается в его большой энергоёмкости, из-за которой в жару случаются летние отключения света в крупных городах. Сети не вы-

держивают нагрузки от огромного количества одновременно работающих кондиционеров. Модели с высоким классом энергоэффективности потребляют меньше энергии, но зато стоят почти в 2 раза дороже обычных, притом что и сам по себе кондиционер стоит немалых денег.

Более доступны по цене мобильные компактные кондиционеры, которые можно перемещать. Они потребляют меньше электроэнергии, но и охлаждают в основном лишь прилегающую зону.

Вентилятор потребляет примерно в 10-20 раз меньше электроэнергии, чем кондиционер – это его главное преимущество, особенно в свете растущих цен на электроэнергию. Он намного дешевле кондиционера, не требует особого ухода, чистки и замены фильтров. Его можно передвигать.

Вентилятор не снижает температуру в помещении, но, будучи направлен на человека, создает эффект обдува и ощущения прохлады. В сильную жару он малоэффективен.

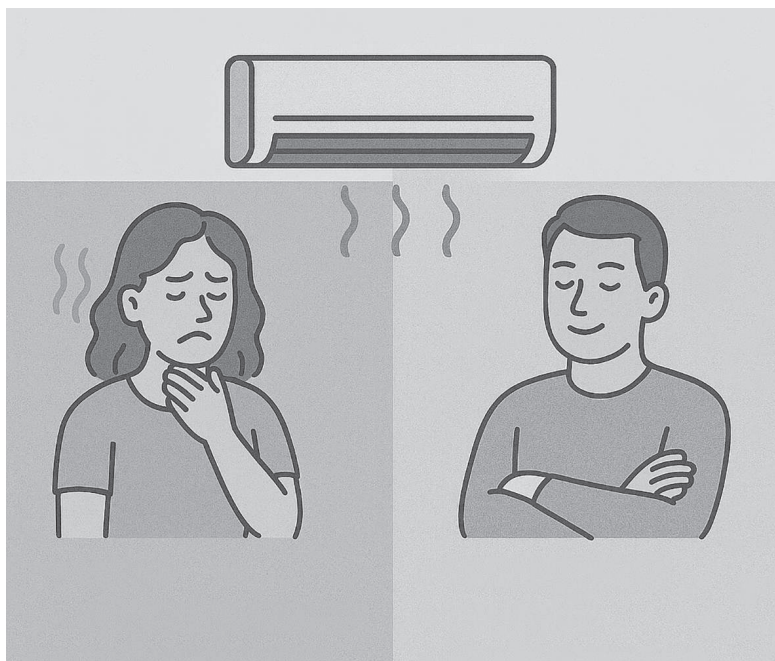
Если не хотите переплачивать за электричество, то пользуйтесь вентилятором. Есть неплохой современный вариант вентилятора с водяным охлаждением, который увлажняет и охлаждает воздух за счет испарения воды. Та-

кая конструкция называется охладителем и, как правило, дополнительно оснащается многоразовыми хладагентами, которые замораживают в морозилке и потом кладут в воду для дополнительного охлаждения. Проходя через водяную решетку, воздух охлаждается на 5-7 градусов, что обеспечивает комфортную прохладу без риска простуды.

Лично я приобретала для пожилых родителей, которые боялись простыть от кондиционера, очиститель и увлажнитель воздуха марки Honeywell, который прекрасно работает и сейчас спустя десяток лет. В этом аппарате струя воздуха проходит через водяную завесу, очищается, охлаждается и увлажняется. Когда-то это было новой идеей, сейчас в продаже имеются десятки различных моделей охладителей.

Охладитель особенно рекомендуется для маленьких детей и пожилых людей с хроническими болезнями. Расход электроэнергии в этом случае будет также намного меньше, чем у кондиционера. Но, разумеется, в особенно жаркие дни альтернативы кондиционеру нет!

Если есть возможность, то я бы рекомендовала в нашем климате летом чаще использовать вентилятор или охладитель и лишь в дни невыносимой жары включать кондиционер.



ВЕК ПОД КУПОЛОМ

Последний традиционный
южнокорейский цирк
«Дончхун» отмечает
своё 100-летие

«Дончхун» (동춘 서커스) – корейский долгожитель. Для страны, пережившей японскую оккупацию, войну и стремительный экономический взлёт, подобный культурный феномен почти чудо.



Анита ШИН

Пак Дон Су основал цирк в мае 1925 года. Ранее он выступал в составе японского цирка в Мокпо. Патриотичный дух артиста помогал ему следовать мечте о собственном шоу на корейском языке, со своей музыкой и юмором. Дон Су объединил 30 добровольцев и положил начало совершенно новому для той эпохи формату народного развлечения.

Цирковой тур включал в себя всю страну. В каждом городе шатёр был полон, люди приходили семьями, занимали места задолго до начала. «Дончхун» удивлял публику акробатикой, настоящими экзотическими для Кореи того времени животными: слонами и жирафами.

Одним жанром выступлений сцена не ограничивалась: комические диалоги, музыкальные номера, профессиональные танцы и самое главное – фокусы гармонично дополняли друг друга. Для детей цирк всегда был интересен, но в «Дончхун» даже взрослые ждали выступления артистов снова и снова.

1960-е и 70-е годы – время особой популярности цирка. Тогда в составе артистов цирка было около 300 человек.

Многие звезды, ставшие легендами южнокорейского шоу-бизнеса, начинали свой путь именно в «Дончхун»: актёр Хо Чан Ган (허장강), комик Нам Чхоль (남철), певец Чон Хи (정훈희), композитор Ли Бон Чжо (이봉조). Dongchoon стал колыбелью, школой и итоговым экзаменом для всех.

Однако время не щадит даже самые яркие культурные явления. С развитием

тайфуна шатром выступать не получалось. «Дончхун» пережил многое и рисковал потерять целостность еще задолго до столетнего юбилея. Частые переезды, изнурительные репетиции, плотный гастрольный график – всё это стало частью будней артистов «Дончхун». Многие жили семьями на колесах, ведь цирк был не просто работой, он был образом жизни.

Из воспоминаний пожилого зрителя:

«В те времена цирк сам по себе был целым миром развлечений. Программа длилась три часа: час музыкального шоу, час собственно цирковых номеров и час драматического спектакля в духе новой волны. Люди приезжали издалека, часто с пожилыми родителями, чтобы увидеть это своими глазами. Везде были длинные очереди, и это производило сильное впечатление»

технологий интерес к традиционному цирку начал угасать. Южная Корея постепенно превращалась в высокотехнологичную страну, но уже в 1980-х этот процесс сыграл против старых форм досуга. Зрителям не нужно было заранее готовиться и тратить время на дорогу, ведь развлекательные программы показывают дома на экране.

Погодные условия и капризный корейский климат также не давали цирку расслабляться. Под разрушенным от

По сей день традиционный цирк сохраняет свои привычки, но в более удобном формате. С 2011 года он базируется в прибрежной туристической зоне города Ансан, к югу от Сеула. Артисты регулярно выезжают с гастрольями по стране, давая временные выступления в разных регионах. В будние дни на шоу в Ансане собираются сотни зрителей, а по выходным количество гостей может достигать двух тысяч.

Сейчас директор Пак (внук осно-

вателя) мечтает создать Цирковую академию – постоянную сценическую площадку, чтобы обучать новое поколение артистов и развивать традицию. Выделен участок площадью около 1000 пён (примерно 3300 м²) в двух километрах от текущего места.

«Я буду усердно работать, чтобы передать корейскую цирковую культуру следующему поколению», – говорит Пак.

На сегодняшний день «Дончхун» остаётся последним традиционным цирком Южной Кореи. Из более чем двух десятков коллективов, существовавших в середине XX века, не выжил ни один. Именно поэтому значение этой труппы выходит далеко за рамки сцены.

Мы часто ассоциируем корейскую культуру с индустрией развлечений, дорамами, айдолами, модой. А ведь за её пределами живёт глубокое, подлинное искусство, рождённое в трудные времена и сохранившееся благодаря упорству, преданности сцене и бережному отношению к своим корням.

«Дончхун» – это память, мастерство, преемственность. Когда вновь зазвучит цирковой оркестр, это будет означать одно – традиция жива и продолжается.

ОБЩЕСТВО

О вечных ценностях

Члены Совета матерей при Ассамблее народа Казахстана, молодежь южной столицы посетили Государственный республиканский академический корейский театр и посмотрели спектакль «Дорога домой», рассказывающий о вечных человеческих ценностях.



На прошлой неделе в Алматы прошел практико-ориентированный курс «Ана – ұлттың ұйыстырушысы», организованный в рамках модульной обучающей программы «Академия АНК» для председателей Советов матерей АНК. В южную столицу приехали председатели региональных Советов матерей со всей республики.

В рамках курса были представлены конкретные предложения по реализации поручений Главы госу-

дарства, озвученных на XXXIV сессии Ассамблеи народа Казахстана.

Также участники курса посетили Корейский театр и посмотрели драму «Дорога домой», рассказывающую о депортации корейцев с Дальнего Востока в Казахстан. В спектакле через судьбы нескольких семей раскрывается жизнь переселенцев в первые годы на казахской земле, а также в период Великой Отечественной войны. Несмотря на испытания, люди сохраняют веру, дружбу и любовь, а главное – надежду

на будущее, которое донесёт правду до потомков.

В центре постановки – сила, доброта и великодушные казахского народа, который разделил с переселенцами хлеб и кров. Спектакль раскрывает важность человеческого сострадания и взаимопомощи, свидетельствуя о силе духа и единстве народа в условиях исторической несправедливости. В постановке говорится не только о прошлом, но и о вечных ценностях – памяти, дружбе и уважении, которые остаются важными и в современном мире. Зрители в зале не могли сдерживать слёз.

Solo Leveling – как Япония превратила корейскую манхву в глобальный аниме-хит

В 2024 году на платформе Crunchyroll вышло одно из самых ожидаемых аниме – «Поднятие уровня в одиночку». Сюжет о парне, который неожиданно получает возможность улучшать боевые навыки в реальном мире, мгновенно завоевал популярность, а теперь проект вернулся с новым сезоном и еще большим экшеном. Разбираемся, как это аниме стало настоящим хитом.

Элина СОН

Изначально «Поднятие уровня в одиночку» – это южнокорейская веб-новелла (оригинальное название – 나 혼자만 레벨업), написанная автором под псевдонимом Чхугон. С 2016 по 2018 год история публиковалась на цифровой литературной платформе KakaoPage, а уже вскоре после завершения новеллы она обрела новую жизнь – в формате манхвы, иллюстрированной художником DUBU из Redice Studio. Проект быстро стал хитом и собрал огромное фан-сообщество, поэтому его экранизация была вопросом времени. Производством аниме занялась студия A-1 Pictures – один из флагманов японской анимации с внушительным послужным списком. Среди их знаковых работ – «Госпожа Кагуя: В любви как на войне», «Город, в котором меня нет» и «Хвост Феи». К тому же тема геймерских миров студии хорошо знакома: с 2012 года она выпускает популярную франшизу «Мастера меча онлайн».

Режиссером «Поднятия уровня в одиночку» стал Сюнсукэ Накасигэ, уже проявивший себя на предыдущих проектах студии, а музыку написал Хироюки Савано – композитор, известный душераздирающими саундтреками к таким тайтлам, как «Атака титанов». Так что за качество визуала и звука можно было не волноваться – Япония знает свое дело.

Мир «Поднятия уровня в одиночку» представляет собой коктейль из научной фантастики, постапокалипсиса и фэнтези. По сюжету, десять лет назад на Земле внезапно начали появляться таинственные врата, из которых явились монстры, полностью невосприимчивые к обычному оружию. Вместе с этим у людей пробудились сверхъестественные способности, позволившие противостоять новой угрозе. Таких людей стали называть охотниками – и в зависимости от уровня силы их разделили на ранги от E до S: E-ранг достается самым слабым, а S-ранг – настоящим легендам среди бойцов.

Главный герой, скромный юноша по имени Сон Джин-у (заметьте, имя у него очень корейское), известен среди охотников как «Слабейшее Оружие Человечества» – и не зря. Он действительно относится к самому низшему E-рангу и не обладает никакими выдающимися навыками. Даже в самых легких подземельях Джин-у неизменно попадал в передряги и оказывался на больничной койке. Но все меняется во время одного, казалось бы, рутинного рейда. Его группа случайно находит двойное подземелье и, решив не отступать, заходит глубже – прямо в ловушку. В жуткой зале с гигантской статуей охотники сталкиваются с настоящим кошмаром: почти все погибают, а сам Джин-у, пожертвовав собой ради товарищей, неожиданно получает шанс на новую жизнь. Таинственная Система выбирает его в качестве игрока и наделяет уникальной способностью – возможностью прокачиваться, повышать уровень и становиться сильнее. В мире, где сила все решает, Джин-у получает шанс переписать собственную судьбу.

Один из главных факторов успеха «Поднятия уровня в одиночку» – это мощный первоисточник. Манхва, по которой снято аниме, – без преувеличения один из самых узнаваемых южнокорейских веб-комиксов в мире. Общий тираж по планете превысил 5 миллионов копий, причем более 1,5 миллиона пришлось на Японию – страну и без того с богатой и насыщенной манга-культурой. Фан-база уже к моменту анонса аниме

была огромной и активной, так что интерес к сериалу возник задолго до его выхода. Студии A-1 Pictures оставалось лишь грамотно перенести историю на экран – с чем они и справились. Успешная экранизация зачастую не только удовлетворяет большинство фанатов, но и привлекает колоссальное внимание новой аудитории к первоисточнику. У «Поднятия уровня в одиночку» и так все очевидно: это было самое просматриваемое аниме 2024 года и его сразу же продлили на второй сезон. А это значит, что студию показатели явно устроили.

Первый сезон, состоящий из двенадцати эпизодов, – это увлекательное и динамичное знакомство с тем, как устроен этот вымышленный мир. Практически каждая серия заканчивается клиффхэнгером, поэтому проглотить сезон целиком не составит никакого труда, тем более что визуальный ряд получился очень достойным. Заметно, что ни сил, ни денег на разработку студия не пожалела и к переносу первоисточника на экран создатели аниме подошли ответственно. Сценаристы сразу бросают зрителя в гущу событий, знакомят с основными героями и оставляют интригующие затравки на будущее. Расслабленных сцен, которые разбавляют эпические сражения, крайне мало, а правила часто объясняются по ходу игры. Из-за невероятной плотности событий зрителя, который не читал первоисточник, наверняка посещало ощущение, будто в самом начале за него кто-то нажал кнопку «пропустить обучение». Это можно было считать и недостатком, но, с другой стороны, отсутствие проходных моментов явно понравилось тем, кто устал от филлеров. Немалую роль в популяризации аниме сыграл опенинг. Песню LEVeL, звучащую на открывающих титрах в первом сезоне, исполняет популярный южнокорейский бойз-бэнд TXT (Tomorrow X Together). А уже для второго сезона за музыкальное оформление взялись Stray Kids – трек ReawakeR исполнил сам Феликс. Создатели решили бить наверняка и постарались привлечь к сериалу и аудиторию K-pop. Аниме вообще отлично удовлетворяет зрительский интерес к сеттингу в целом.

Важно понимать, что «Поднятие уровня в одиночку» – это история, выросшая из корейской литературной среды, но ее адаптация могла быть реализована только в Японии. И на это есть несколько весомых причин. Да, в Южной Корее хорошо развита индустрия вебтунов, но сама идея аниме как жанра – это часть именно японской культурной ДНК. У Японии есть четко выстроенная экосистема: профессиональные студии, режиссеры, сценаристы, сэйю (актеры озвучки), музыкальные продюсеры, каналы дистрибуции, система лицензий и мерча. В Корее же подобной индустриальной базы для производства масштабной 2D-анимации просто нет. Создание аниме с рейтингом 16+ или 18+ в мрачной эстетике, как у Solo Leveling, просто не получило бы должного финансирования и признания внутри страны.

Создать в Корее нечто вроде Solo Leveling – значит пойти против течения. В стране преобладает детская и образовательная анимация, а взрослым проектам зачастую не хватает ни финансирования, ни зрительского интереса.

Дополнительно стоит учитывать политический контекст. В оригинальной манхве японские охотники изображены в негативном ключе. При производстве аниме японская сторона переработала эти сцены, убрав острые моменты и сделав сюжет более нейтральным. Если бы Корея сама делала адаптацию, возник бы политический резонанс, особенно при экспорте тайтла в Японию. Японская студия A-1 Pictures (и продюсер Aniplex) – это не только гарантия качества, но и политически выверенный вариант, который позволяет выйти на международный рынок без конфликтов. Ну что ж, будем смотреть?



В продаже книга «Ариран в моем сердце»

Книга посвящена 90-летию выдающегося певца Георгия Николаевича Сона и 55-летию корейского эстрадного ансамбля «Ариран».

Георгий Сон – маэстро, посвятивший жизнь песенному творчеству и отдавший свой талант и дар певца служению искусству во имя зрителя.

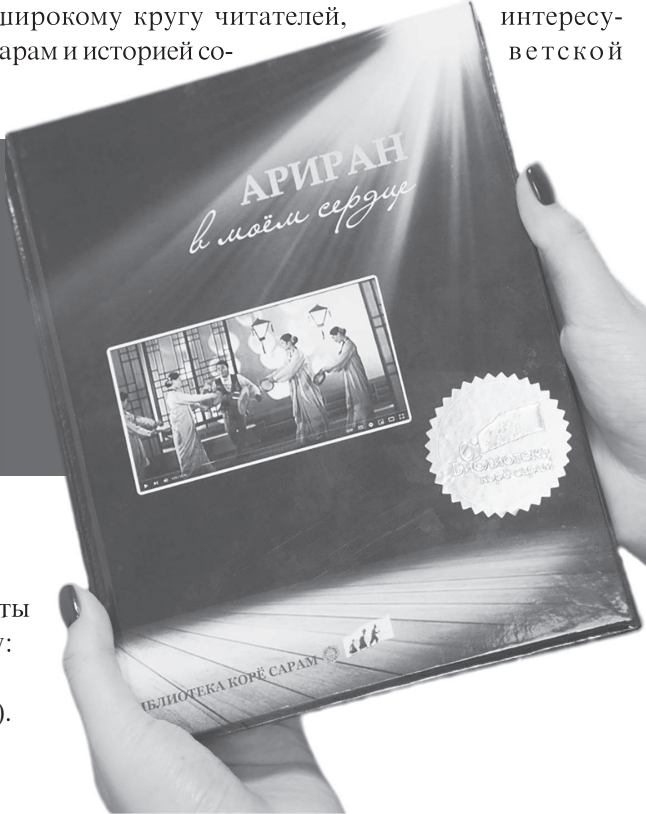
Вторая часть книги посвящена ансамблю «Ариран» Корейского театра, откуда начинался профессиональный путь Георгия Николаевича. Ансамбль пользовался небывалой популярностью и был известен по всей советской стране, представляя высокий образец корейской культуры.

Книга адресована широкому кругу читателей, интересующихся историей корё сарам и историей советской эстрады.

Автор книги:
Георгий Кан

Стоимость:
7500тг.

Приобрести книгу можно в редакции газеты «Коре ильбо» по адресу: Алматы, ул. Гоголя, 2, офис 5 (Корейский дом).



В рамках 90-летия проживания корейцев в Казахстане АКНЦ открывает музей и объявляет сбор старинных вещей и бытовых инструментов, фотографий, которые связаны с историей, культурой и переселением корё сарам.

Наша цель – создание музея корё сарам, где мы сможем сохранить и передать нашим потомкам уникальное наследие корейского этноса.

Мы принимаем предметы на возмездной и безвозмездной основе. Если у вас есть вещи, которые могут пополнить будущий музей, пожалуйста, свяжитесь с нами для передачи по тел. + 7 705 724 71 52 (Карина).

Давайте вместе сохраним историю корё сарам!



ВНЕСИТЕ ВКЛАД
В МУЗЕЙ КОРЕ САРАМ

Продолжается подписка газеты на 2025 год!

СТОИМОСТЬ (в тенге)

СРОК	ГОРОД	СЕЛО
1 МЕС	843,63	1099,44
2 МЕС	1687,26	2198,88
3 МЕС	2530,89	3298,32
4 МЕС	3374,52	4397,76
5 МЕС	4218,15	5497,20
6 МЕС	5061,78	6596,64
7 МЕС	5905,41	7696,08
8 МЕС	6749,04	8795,52
9 МЕС	7592,67	9894,96
10 МЕС	8436,3	10994,40
11 МЕС	9279,93	12093,84
12 МЕС	10123,56	13193,28

1 Подписаться на газету «Коре ильбо» можно в любом отделении Казпочты.

2 Через кассы платежи в категории «Все» пролистать страницу до конца и найти раздел «Другое», здесь выбираем категорию «Печатные СМИ РК» – Подписка на СМИ. В поисковике вводим название газеты «Коре ильбо», выбираем необходимый период подписки и вводим точный адрес доставки с указанием города.

Через KASPI стоимость подписки будет списана равноценно категории «село» вне зависимости от места проживания

3 Либо через сайт post.kz. Во вкладке «Почтовые услуги» находим Интернет подписку. В поисковике вводим название нашей газеты «Коре ильбо» и заполняем предложенную анкету. Необходимо ввести точный адрес доставки с обязательным указанием города и личные данные.

Будьте ближе к истокам!
Выписывайте газету!



Подписывайтесь на наш YouTube-канал KORYO ILBO и узнавайте много интересного и полезного! На канале выходят репортажи и интервью на разные темы. Ссылка по QR-коду.

СОБСТВЕННИК ТОО «Редакция газеты Коре ИЛЬБО»

Главный редактор Константин КИМ
Главный бухгалтер Сандугаш АБДИКАРИМОВА

Редактор корейской части
Наталья НАМ

Руководитель отдела аудиовизуального контента
Владимир ХАН
Редактор сайта
Диана СОН
SMM-редактор
Александра КИМ

Верстка
Владимир ВОРОБЬЕВ
Корректор
Галина АБРАМОВА

ТВОРЧЕСКИЙ АКТИВ РЕДАКЦИИ
Доктор исторических наук, профессор
Герман Ким
Кандидат медицинских наук
Ирина Ким
Специальный корреспондент, Южная Корея
Евгения Цхай
Фотокорреспондент Южная Корея
Павел Ким
Корреспонденты в регионах
Нам Ген Дя Алматы
Федор Мин Костанай
Елена Когай Кызылорда
Бухгалтерия
Нуржанат АРХАБАЕВА

Адрес редакции: 050010, Казахстан, г. Алматы, ул. Гоголя, 2
Тел/факс: 236-07-14 E-mail: gazeta.koreilbo@gmail.com
Подписные индексы: 65363, 15363 Отпечатано в типографии АО «Алматы-Болашак», г. Алматы, ул. Муканова, 223 «Б» Заказ №16 Тираж 1300
Газета зарегистрирована Министерством информации и общественного развития Республики Казахстан, Комитетом информации
Свидетельство о постановке на учет периодического печатного издания, информационного агентства и сетевого издания №КЗ02VPY00045001 от 20 января 2022 г.
Ответственность за содержание рекламы и объявлений несет рекламодатель. Редакция не отвечает на письма читателей, не пересылает их, а также не рецензирует и не возвращает не заказанные ею материалы. Опубликованные материалы не всегда отражают точку зрения редакции. При перепечатке ссылка на «Коре ильбо» обязательна.

Rinnai

В хорошем доме - хороший котел



1920
Сто лет на рынке
газового
оборудования

Экономичность
и безусловное
качество газового
оборудования

Учет
специфики условий
эксплуатации

Жесткая система
контроля качества

Широкая линейка
мощностей

Уникальная
технология
модуляции
мощности

Многоуровневая
система защиты
котла

Высокий КПД
(93-95%)

Авторизованные
сервисные центры

Заводы
в 16 странах



UNIDOM

официальный дистрибьютор в
Центральной Азии, Казахстане
и Армении

+7 (708) 973-15-62
+7 (727) 225-19-44

www.rinnai.kz

[rinnai_unidom_centralasia](https://www.instagram.com/rinnai_unidom_centralasia)

Шелкового пути следуйте по **Синьчэнтэ**!
Необходимые расходы снижаются,
желаемое количество! Точно так же!

→ Частота полета! Доступная цена! Больше льгот
• Питание & напитки - базовое!
• Грузовые - выбор - 1PC / 2PC выбор! Выбор!
• Дополнительный груз 1кг (23KG) плата 100,000원!

DV468

Инчон (ICN) - Синьчэнтэ (CIT)

• Понедельник вылет/прилет 0130 / 0420

• Понедельник вылет/прилет 0655 / 0955

DV467

Синьчэнтэ (CIT) - Инчон (ICN)

• Понедельник вылет/прилет 1400 / 0020+1

• Понедельник вылет/прилет 1940 / 0555+1

(주)현우투어 HYUNWOO TOUR (서울)

+82-2-2268-8815

+82-10-4457-8823

+82-10-9145-0585 - 항공화물

TELEGRAM: @HYUNWOOTOUR_CHANNEL

WEB-SITE: [HTTPS://WWW.AIRHW.COM/UZ](https://www.airhw.com/uz)

МЫ ИЩЕМ ИСТОРИИ

#там_где_было_маленькое_Я

Расскажите нам о личном —
о своем детстве, о ваших бабушках
и дедушках, о ваших детях и внуках,
о друзьях и недругах.
Запишите счастливые и печальные
истории, а лучшие эссе мы
опубликуем на нашей странице.

Присылайте тексты в Direct,
на почту редакции
gazeta.koreilbo@gmail.com
или в Telegram: [koreilbo](https://www.koreilbo.com)

ДЕВЯТЫЙ ВЫПУСК ЖУРНАЛА KISTORY

Приобретайте журнал в редакции газеты "Коре ильбо"
по адресу: г.Алматы, ул.Гоголя, 2, Корейский дом, офис 5
или читайте электронную версию на сайте koreilbo.com

navien

ЛУЧШИЙ БРЕНД КОТЛОВ ИЗ КОРЕИ

ГАРАНТИЯ С КАЧЕСТВЕННЫМ СЕРВИСОМ

www.navien.kz

8 (727) 376 82 75

8 (727) 376 81 45

ДЛЯ СЕРВИСА: 8 8000 700 222

ОФИЦИАЛЬНЫЙ
ДИСТРИБУТОР
КАЗАХСТАНА

SILO
ENERGY

